Manuale dell'operatore

GS-1530
GS-1532
GS-1930
GS-1932
GS-2032
GS-2632
GS-3232
GS-2046
GS-2646
GS-3246

CE

con informazioni sulla manutenzione

CE

Fifth Edition
Fourth Printing
Part No. 114313IT

Importante

Leggere, comprendere e osservare le seguenti norme di sicurezza e le istruzioni operative prima di utilizzare la macchina. La macchina deve essere utilizzata soltanto da personale qualificato e autorizzato. Questo manuale è parte integrante della macchina e deve essere sempre conservato nella macchina. Per eventuali quesiti, contattare Genie Industries.

Sommario

Contatti:

Internet: www.genielift.com
E-mail: techpub@genieind.com

Identificazione del manuale

In copertina è riportato il codice di identificazione del manuale; è consigliabile annotarlo sul Registro di controllo.

In caso di smarrimento del manuale, per richiedere un nuovo manuale comunicare il codice in copertina o il numero di fabbrica della macchina.

È consigliabile segnare in copertina il numero di fabbrica della macchina in modo da identificare il manuale in maniera univoca con la macchina.

Quinta edizione: Quarta ristampa, novembre 2009

CE

Stampato su carta riciclata L

Stampato in U.S.A.

Marcatura e condizioni di utilizzazione

Questa macchina, oggetto di questo manuale, è progettata per sollevare persone, attrezzi e apparecchiature entro la portata massima consentita dalla piattaforma verso le posizioni di lavoro, per lo svolgimento del lavoro esclusivamente dalla piattaforma. L'accesso alla piattaforma è consentito solo da terra tramite il cancelletto di accesso. I limiti di utilizzazione sono descritti nel presente manuale.

Qualunque modalità o condizione di utilizzo al di fuori dei limiti di utilizzazione descritti o non prevista dal costruttore è tassativamente vietata.

Macchina:

Piattaforma di lavoro elevabile

Modello:

- ❑ **GS-30**
- ❑ **GS-32**
- ❑ **GS-46**

N. di fabbrica: [ ]

Anno di costruzione: [ ]

Costruttore:
Genie Industries
18340 N.E. 76th Street
Redmond, WA 98052
USA

La targhetta identificatrice con numero di fabbrica e marcatura CE qui riprodotta in lingua italiana si trova sopra il carro di base e riporta i dati della macchina.

Targhetta identificatrice:

Modello:
Numero di fabbrica:
Anno modello: **Data di fabbricazione:**
Schema elettrico numero:
Peso macchina a vuoto:

Capacità di carico (inclusi occupanti):
Massima inclinazione ammissibile del telaio:

Stabilizzatori retratti:

Stabilizzatori estesi:

Pendenza superabile:
Uso esterno
Massima forza laterale ammissibile:
Massima velocità del vento:
Numero massimo di occupanti in piattaforma:

Uso interno
Massima forza laterale ammissibile:
Massima velocità del vento:
Numero massimo di occupanti in piattaforma:

Potenza nominale:
Nazione di fabbricazione: USA
Questa macchina è conforme a:

Genie Industries
PO Box 97030
18340 NE 76th Street
Redmond WA 98052
USA

Introduzione

Proprietari, utenti e operatori:

Grazie per aver scelto un macchinario Genie. La principale priorità di Genie è la sicurezza dell’utente, per il cui raggiungimento è richiesto tuttavia uno sforzo congiunto. Genie ritiene infatti che il maggiore contributo alla sicurezza viene dato da operatori e utenti di apparecchiature che:

1 **Seguono** le norme del datore di lavoro, del luogo di lavoro e le normative nazionali vigenti.

2 **Leggono, comprendono e osservano** le istruzioni contenute in questo e in altri manuali forniti con questa macchina.

3 **Mettono in atto procedure di lavoro sicure** dettate dal buon senso.

4 **Possono contare su operatori addestrati o in possesso di adeguata certificazione,** diretti da una supervisione informata e consapevole, per la conduzione delle attività con la macchina.

Per eventuali dubbi sulla chiarezza o sulla completezza delle informazioni contenute in questo manuale, contattare Genie all’indirizzo riportato di seguito.

Internet: www.genielift.com

E-mail: techpub@genieind.com

Pericolo

La mancata osservanza delle istruzioni e delle norme di sicurezza contenute in questo manuale può causare gravi lesioni o la morte.

Prima di utilizzare la macchina, è necessario:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell’operatore.

1 **Evitare situazioni di pericolo.**

Prendere visione e comprendere le norme di sicurezza prima di procedere al capitolo successivo.

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

4 Controllare l’area di lavoro.

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

☑ Leggere, comprendere e osservare le istruzioni del produttore e le norme di sicurezza, i manuali per la sicurezza e di istruzioni dell’operatore e gli adesivi presenti sulla macchina.

☑ Leggere, comprendere e osservare le istruzioni e le norme di sicurezza del proprio luogo di lavoro.

Leggere, comprendere e osservare la normativa nazionale vigente.

☑ L’utilizzo della macchina deve essere riservato a personale qualificato, a conoscenza delle necessarie norme di sicurezza.

Introduzione

Classificazione del pericolo

Genie utilizza simboli, codici a colori e parole chiave per identificare quanto segue:

Simbolo di pericolo: utilizzato per avvisare il personale di un potenziale pericolo di lesioni personali. Rispettare tutti gli avvisi di sicurezza che seguono questo simbolo per evitare il pericolo di gravi lesioni personali o di morte.

PERICOLO — Rosso: Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, provoca gravi lesioni personali o la morte.

AVVERTENZA — Arancione: Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare gravi lesioni personali o la morte.

ATTENZIONE — Giallo: Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare lesioni personali di minore o moderata entità.

AVVISO — Blu: Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare danni alla macchina e agli impianti.

Uso previsto

Questa macchina è progettata soltanto per il sollevamento di personale, attrezzi e materiali a un sito di lavoro aereo.

Manutenzione degli adesivi di sicurezza

Sostituire tutti gli adesivi di sicurezza mancanti o danneggiati. Tenere sempre in considerazione la sicurezza degli operatori. Utilizzare sapone neutro e acqua per la pulizia degli adesivi di sicurezza. Non utilizzare prodotti per la pulizia contenenti solventi perché possono danneggiare i materiali che compongono gli adesivi.

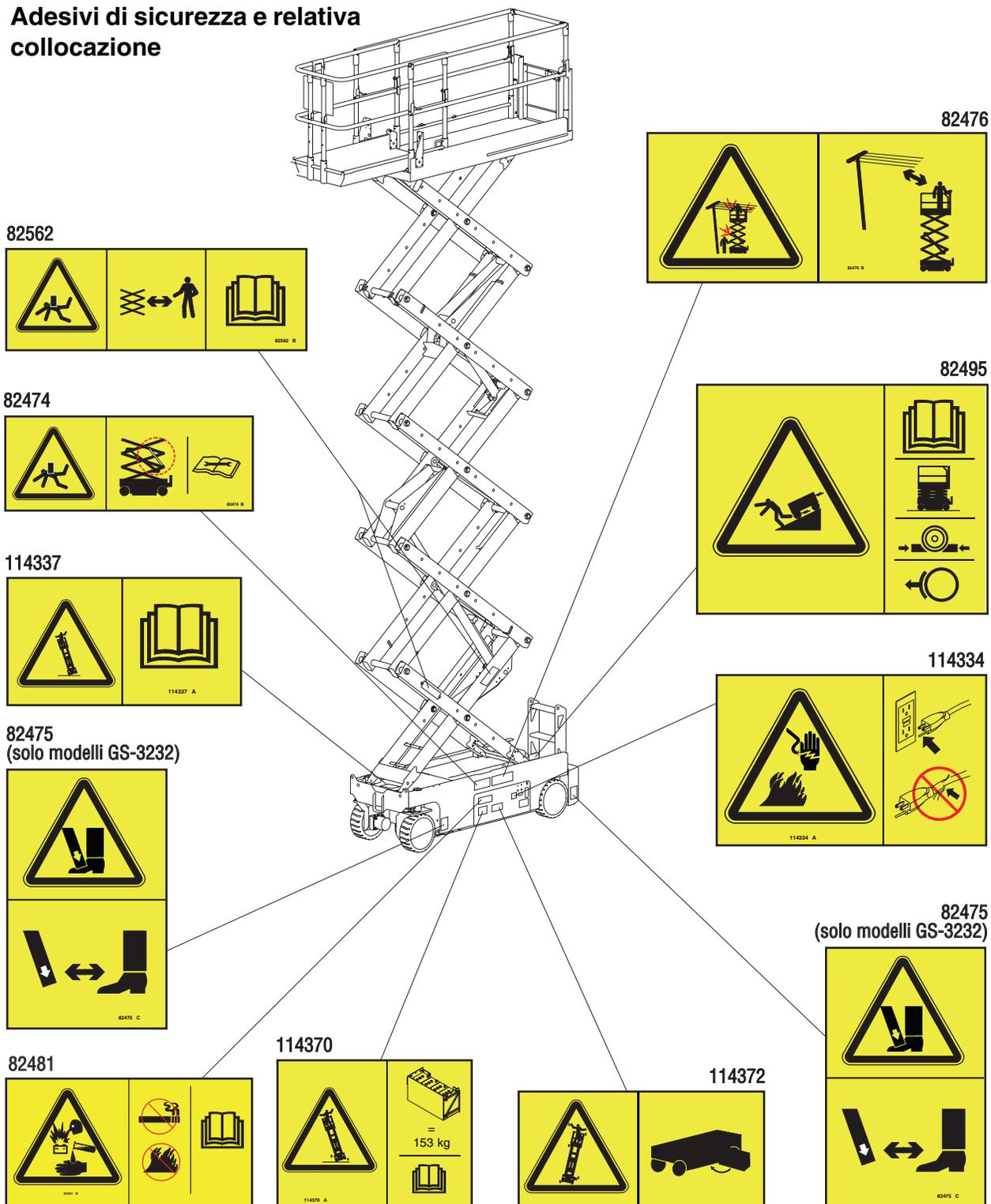
Definizioni dei simboli di avvertenza e pericolo

Definizioni dei simboli di avvertenza e pericolo

Sicurezza generale

Adesivi di sicurezza e relativa collocazione

Sicurezza generale

Adesivi di sicurezza e relativa collocazione

Sicurezza personale

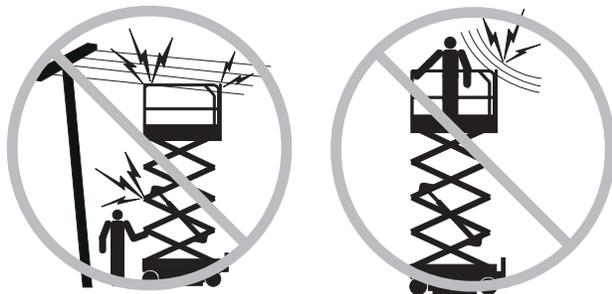
Protezione da cadute

L'uso di dispositivi di protezione personale (DPI) contro le cadute dall'alto non è necessario per utilizzare questa macchina. Se le norme di sicurezza disposte dal datore di lavoro e quelle relative al luogo di lavoro richiedono l'utilizzo dell'equipaggiamento DPI, osservare quanto segue:

tutto l'equipaggiamento DPI deve essere conforme alla normativa nazionale vigente e deve essere controllato e utilizzato secondo le istruzioni del produttore.

Sicurezza dell'area di lavoro

⚠ Pericolo di fulminazione

La macchina non è elettricamente isolata e non fornisce protezione dal contatto o dalla prossimità a linee elettriche.

Mantenere la distanza di sicurezza dalle linee elettriche e dalle apparecchiature ad alta tensione secondo le vigenti normative nazionali e in base alla seguente tabella.

Tensione di linea	Distanza minima
Da 0 a 50KV	3,05 m
Da 50KV a 200KV	4,60 m
Da 200KV a 350KV	6,10 m
Da 350KV a 500KV	7,62 m
Da 500KV a 750KV	10,67 m
Da 750KV a 1.000KV	13,72 m

ATTENZIONE! La distanza minima può variare a seconda delle normative nazionali.

Prendere in considerazione il campo di azione della piattaforma, la possibilità di oscillazione o di abbassamento delle linee elettriche e l'azione del vento.

Allontanarsi dalla macchina in caso di contatto con linee elettriche sotto tensione. Il personale a terra o sulla piattaforma non deve toccare o far funzionare la macchina fino a quando non è stata interrotta l'alimentazione alle linee elettriche.

Non utilizzare la macchina in caso di temporali o in presenza di fulmini.

Non utilizzare la macchina come massa per eseguire lavori di saldatura.

Sicurezza dell'area di lavoro

⚠ Pericolo di ribaltamento

Il personale, le apparecchiature e il materiale non devono superare la capacità massima della piattaforma.

Capacità massima	
GS-1530 e GS-1532	272 kg
GS-1930 e GS-1932	227 kg
GS-2032	363 kg
GS-2632	227 kg
GS-3232	227 kg
GS-2046	544 kg
GS-2646	454 kg
GS-3246	318 kg

Non sollevare la piattaforma se la macchina non si trova su una superficie stabile e livellata.

Non utilizzare l'allarme di inclinazione come indicatore di livello. L'allarme di inclinazione suona sullo chassis soltanto quando la macchina si trova su una pendenza.

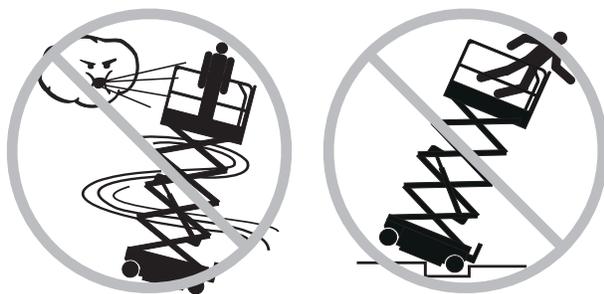
Se l'allarme di inclinazione suona:
Abbassare la piattaforma. Spostare la macchina su una superficie stabile e livellata. Se l'allarme di inclinazione suona mentre la piattaforma è sollevata, utilizzare estrema cautela nell'abbassare la piattaforma.

Non eseguire la traslazione ad una velocità superiore a 0,8 km/h con la piattaforma sollevata.

Uso esterno: non sollevare la piattaforma se la velocità del vento può superare i 12,5 m/s. Se la velocità del vento supera i 12,5 m/s quando la piattaforma è sollevata, abbassare la piattaforma e interrompere il funzionamento della macchina.

Uso interno: per il sollevamento della piattaforma, seguire le indicazioni relative alla sollecitazione laterale consentita e al numero di occupanti riportate alla pagina successiva.

Sicurezza dell'area di lavoro

Non utilizzare la macchina in presenza di raffiche di vento. Non aumentare la superficie o il carico della piattaforma. L'aumento della superficie esposta al vento diminuisce la stabilità della macchina.

Utilizzare estrema cautela e velocità ridotta quando la macchina viene spostata in posizione retratta su superfici non livellate, instabili, con detriti o scivolose, e in prossimità di fossati e dirupi.

Non spostare la macchina con la piattaforma sollevata su o in vicinanza di superfici non livellate, instabili o in presenza di altre condizioni pericolose.

Non utilizzare la macchina come gru.

Non spingere la macchina o altri oggetti utilizzando la piattaforma.

Non far entrare la piattaforma in contatto con strutture adiacenti.

Non ancorare la piattaforma a strutture adiacenti.

Non posizionare carichi al di fuori del perimetro della piattaforma.

Non utilizzare la macchina con i cassetti dello chassis aperti.

Sicurezza dell'area di lavoro

Non esercitare trazione o spinta su qualsiasi oggetto che si trovi all'esterno della piattaforma.

Massima sollecitazione manuale consentita

Modello	Sollecitazione manuale	N. max occupanti
GS-1530	400 N	Solo uso interno - 2
GS-1532	400 N 200 N	Uso interno - 2 Uso esterno - 1
GS-1930	400 N	Solo uso interno - 2
GS-1932	400 N 200 N	Uso interno - 2 Uso esterno - 1
GS-2032	400 N 200 N	Uso interno - 2 Uso esterno - 1
GS-2632	400 N	Solo uso interno - 2
GS-3232	400 N	Solo uso interno - 2
GS-2046	400 N	Uso interno / esterno - 2
GS-2646	400 N	Uso interno / esterno - 2
GS-3246	400 N 200 N	Uso interno - 2 Uso esterno - 1

Non modificare o disabilitare gli interruttori di fine corsa.

Non modificare o disabilitare i componenti che possono influire sulla sicurezza e sulla stabilità della macchina.

Non sostituire componenti cruciali per la stabilità della macchina con componenti con peso o specifiche tecniche differenti.

Non utilizzare batterie con un peso inferiore a quello delle batterie originali. Le batterie fungono da contrappeso e sono fondamentali per la stabilità della macchina. Ciascuna batteria deve pesare 29,5 kg. Ciascun contenitore batterie deve pesare almeno 152 kg, batterie incluse.

Non modificare o alterare una piattaforma di lavoro aereo senza autorizzazione scritta del produttore. Il montaggio di attacchi per supportare attrezzi o altri materiali sulla piattaforma, sulla pedana o sulle ringhiere della piattaforma, aumenta il peso e la superficie esposta della piattaforma o del carico.

Non posizionare o fissare pesi o carichi sporgenti su nessuna parte della macchina.

Non posizionare scale o ponteggi all'interno della piattaforma o contro qualsiasi parte della macchina.

Non trasportare attrezzi e materiali se il carico non è distribuito adeguatamente e se non può essere controllato dal personale in piattaforma in condizioni di sicurezza.

Non utilizzare la macchina su una superficie mobile o su un veicolo in movimento.

Assicurarsi che tutti gli pneumatici siano in buone condizioni, che i dadi a corona siano adeguatamente serrati e che le coppiglie siano installate correttamente.

Sicurezza dell'area di lavoro

Se dotata di bracci estensibili

Non sollevare la macchina su superfici su cui non è possibile regolare il livellamento utilizzando soltanto i bracci estensibili.

Non regolare i bracci estensibili della base con la piattaforma in posizione sollevata.

Non eseguire la traslazione con i bracci estensibili della base in posizione abbassata.

⚠ Pericolo di schiacciamento

Tenere le mani e gli arti al di fuori del raggio di azione della struttura a forbice.

Non avvicinarsi alle ringhiere di protezione della piattaforma quando vengono ribaltate.

Non svolgere attività al di sotto della piattaforma o tra i tiranti della struttura a forbice se il puntone di sicurezza non è in posizione.

Usare buon senso e una pianificazione razionale quando la macchina viene utilizzata da terra con il quadro comandi. Mantenere la distanza di sicurezza tra l'operatore, la macchina e le strutture fisse.

⚠ Pericoli da traslazione su pendii

Non spostare la macchina su un pendio che superi i limiti stabiliti per la pendenza e la pendenza laterale della macchina. Il limite di pendenza fa riferimento alle macchine in posizione retratta.

Modello	Max limite di pendenza posizione retratta	Max pendenza laterale posizione retratta
GS-1530	30% (17°)	30% (17°)
GS-1532	30% (17°)	30% (17°)
GS-1930	25% (14°)	25% (14°)
GS-1932	25% (14°)	25% (14°)
GS-2032	30% (17°)	30% (17°)
GS-2632	25% (14°)	25% (14°)
GS-3232	25% (14°)	25% (14°)
GS-2046	30% (17°)	30% (17°)
GS-2646	30% (17°)	30% (17°)
GS-3246	25% (14°)	25% (14°)

Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.

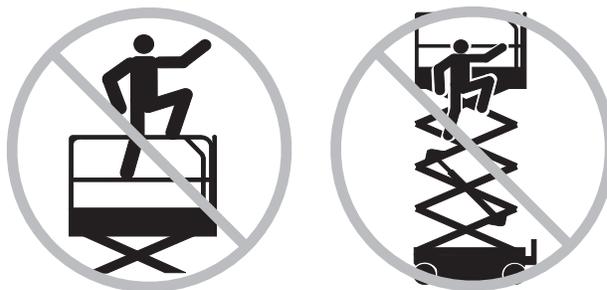
⚠ Pericolo di caduta

Il sistema di ringhiere di protezione della piattaforma fornisce protezione da eventuali cadute. Se le norme di sicurezza disposte dal datore di lavoro o quelle relative al luogo di lavoro richiedono che il personale indossi l'equipaggiamento personale di protezione da caduta (EPPC), tale equipaggiamento deve essere utilizzato in osservanza delle istruzioni del produttore EPPC e della normativa nazionale vigente. Utilizzare il punto di attacco della corda regolamentare fornito.

Tenere la pedana della piattaforma libera da detriti.

Fissare la catena di accesso o chiudere il cancello di ingresso prima di utilizzare la piattaforma.

Non utilizzare la macchina se le ringhiere non sono montate correttamente e il cancello di ingresso non è chiuso in modo appropriato.

Non sedersi, stare in piedi o arrampicarsi sulle ringhiere della piattaforma. Mantenere sempre una posizione stabile sulla pedana della piattaforma.

Non scendere dalla piattaforma se è sollevata.

Non entrare o uscire dalla piattaforma se la macchina non è in posizione retratta.

Sicurezza dell’area di lavoro

⚠ Pericolo di collisione

Fare attenzione in situazioni di scarsa visibilità e di punti ciechi durante la guida o la manovra.

Prendere in considerazione la posizione estesa della piattaforma durante lo spostamento della macchina.

La macchina deve trovarsi su una superficie livellata oppure essere bloccata prima di rilasciare i freni.

Controllare l’area di lavoro per accertarsi che non esistano ostacoli in alto o altri potenziali pericoli.

Adottare estrema cautela nell’impugnare la ringhiera della piattaforma per prevenire il pericolo di schiacciamento.

Il personale deve seguire le norme del datore di lavoro, del luogo di lavoro e le normative nazionali vigenti riguardo l’utilizzo dell’equipaggiamento personale di protezione da caduta.

Non abbassare la piattaforma se l’area sottostante non è libera da personale e da ostacoli.

Ridurre la velocità di traslazione in base alle condizioni del suolo, alla situazione del traffico, alle pendenze, alla presenza di personale e ad altri fattori che possono essere causa di collisioni.

Non utilizzare la macchina sulla stessa linea di azione di una gru o di altri macchinari a ponte se i comandi della gru non sono stati prima bloccati e/o non sono state adottate le precauzioni necessarie a prevenire qualsiasi potenziale collisione.

Evitare la guida pericolosa durante l’utilizzo della macchina.

Sicurezza dell'area di lavoro

⚠ Pericolo di lesioni personali

Non utilizzare la macchina in presenza di perdite di olio del sistema idraulico o di aria. Le perdite idrauliche o di aria possono provocare lesioni alla pelle e ustioni.

Il contatto con i componenti presenti all'interno di qualsiasi sportello può causare gravi lesioni personali. L'accesso agli scomparti della macchina deve essere consentito solo al personale abilitato alla manutenzione. Si consiglia di accedere agli scomparti solo durante l'esecuzione del controllo preoperativo. Tutti gli scomparti devono rimanere chiusi e bloccati durante il funzionamento della macchina.

⚠ Pericolo di esplosione e incendio

Non utilizzare la macchina o caricare le batterie in ambienti pericolosi o in cui sono presenti gas o materiali infiammabili o esplosivi.

⚠ Pericoli da macchina guasta

Non utilizzare macchine danneggiate o guaste.

Eseguire il controllo preoperativo approfondito della macchina ed eseguire la prova di tutte le funzioni prima di ogni turno di lavoro. Contrassegnare e porre immediatamente fuori servizio le macchine danneggiate o guaste.

Assicurarsi che tutti i controlli relativi alla manutenzione siano stati eseguiti come specificato in questo manuale e nel manuale di manutenzione appropriato.

Assicurarsi che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili.

Assicurarsi che i manuali dell'operatore, delle norme di sicurezza e delle responsabilità siano integri, leggibili e riposti all'interno dell'apposito contenitore presente in piattaforma.

⚠ Pericolo di danni ai componenti della macchina

Non utilizzare caricabatterie con una tensione superiore a 24 V per caricare le batterie.

Non utilizzare la macchina come massa per eseguire lavori di saldatura.

Sicurezza dell'area di lavoro

Sicurezza relativa alle batterie

Pericolo di ustioni

Le batterie contengono acido. Indossare sempre indumenti e occhiali protettivi quando si lavora con le batterie.

Non rovesciare l'acido delle batterie e non venirne a contatto. Neutralizzare le fuoriuscite di acido dalle batterie con bicarbonato di sodio e acqua.

Non esporre le batterie o il caricabatterie all'acqua o alla pioggia durante il ciclo di carica.

Pericolo di esplosione

Non avvicinare scintille, fiamme o sigarette accese alle batterie. Le batterie emanano gas esplosivi.

Il cassetto batterie deve essere lasciato aperto durante l'intero ciclo di carica.

Non far entrare in contatto i terminali delle batterie o i morsetti dei cavi con attrezzi metallici che possono provocare scintille.

Pericolo di danni ai componenti della macchina

Non utilizzare caricabatterie con una tensione superiore a 24 V per caricare le batterie.

Pericolo di fulminazione e di ustioni

Collegare il caricabatterie soltanto a prese elettriche tripolari CA con collegamento di terra.

Eseguire un controllo giornaliero per rilevare eventuali danni ai cavi, ai cablaggi e ai fili. Sostituire i componenti danneggiati prima di rimettere in funzione la macchina.

Evitare scosse elettriche da contatto con i terminali delle batterie. Non indossare anelli, orologi o altri monili metallici.

Pericolo di ribaltamento

Non utilizzare batterie con un peso inferiore a quello delle batterie originali. Le batterie fungono da contrappeso e sono fondamentali per la stabilità della macchina. Ciascuna batteria deve pesare 29,5 kg. Ciascun contenitore batterie deve pesare almeno 152 kg, batterie incluse.

Pericolo relativo al sollevamento

Utilizzare un numero di persone adeguato e le tecniche di sollevamento appropriate quando si sollevano le batterie.

Richiudere dopo ogni utilizzo

1 Individuare un'area di parcheggio sicura con superficie livellata e stabile, libera da ostacoli e traffico.

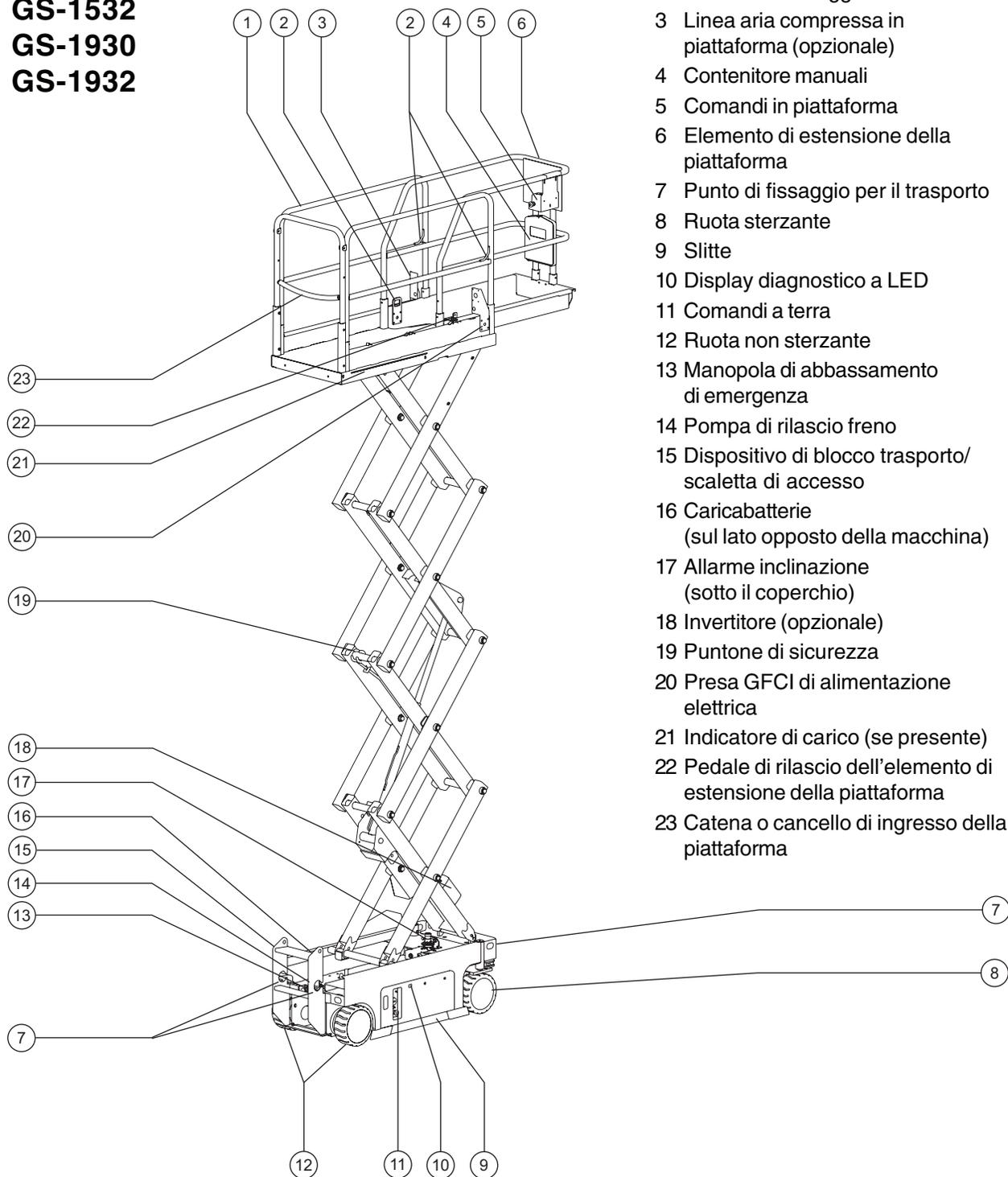
2 Abbassare la piattaforma.

3 Posizionare l'interruttore a chiave sulla posizione OFF (spento) e rimuovere la chiave per impedire l'uso non autorizzato della macchina.

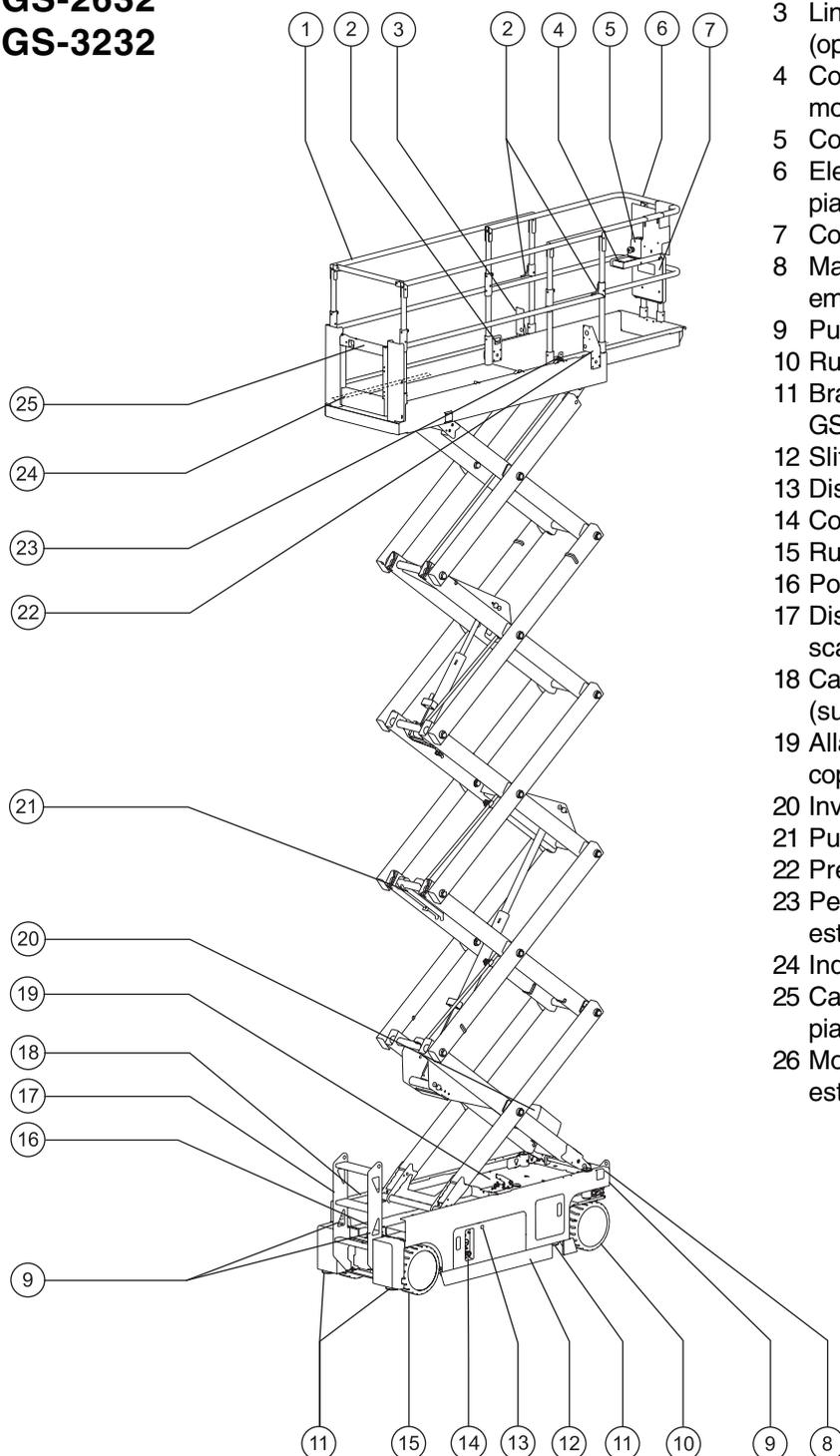
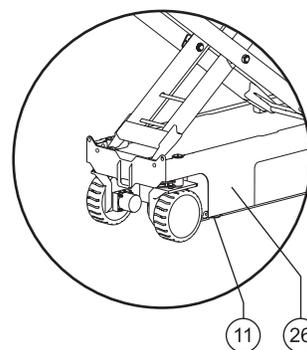
4 Bloccare le ruote con zeppe.

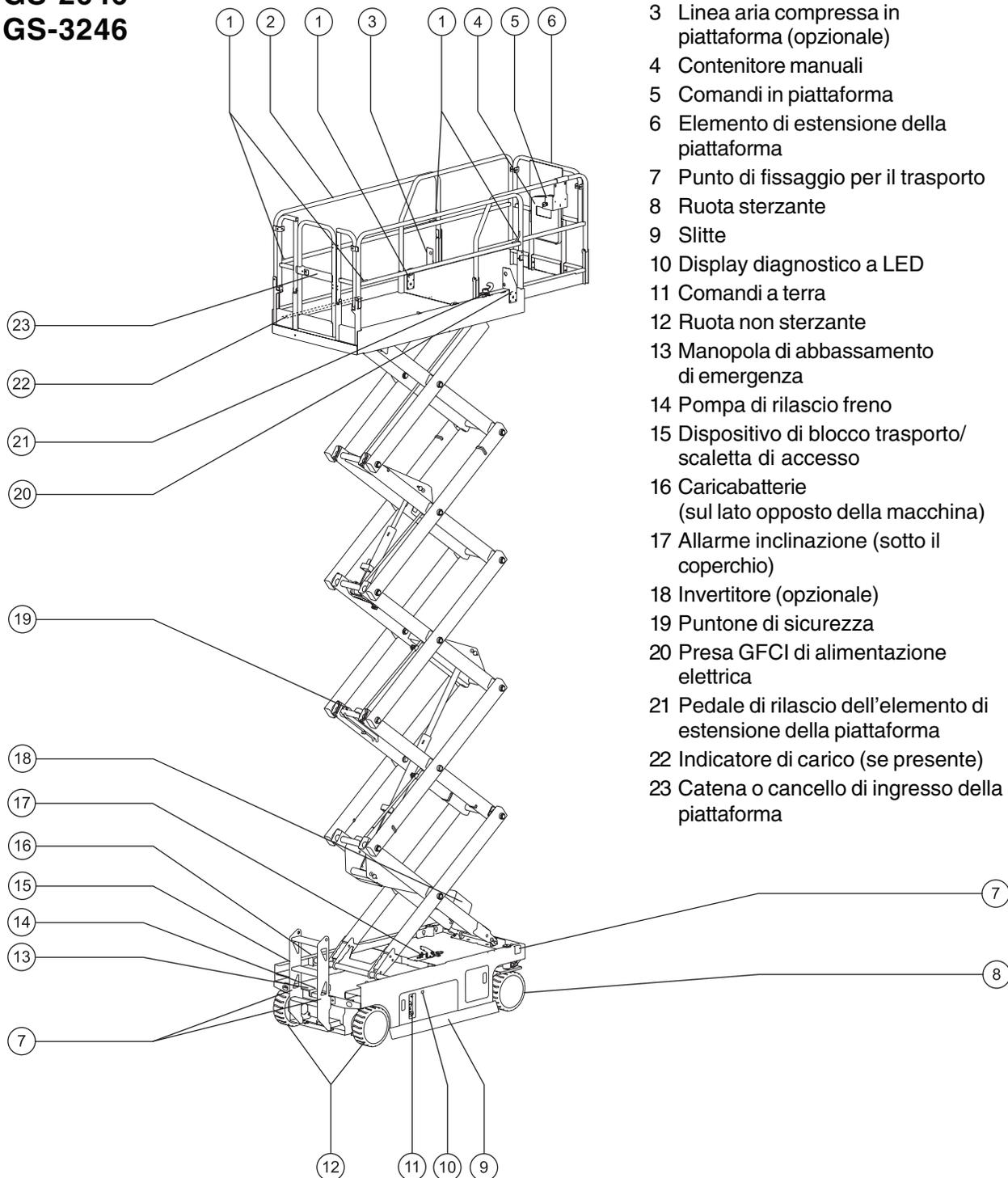
5 Caricare le batterie.

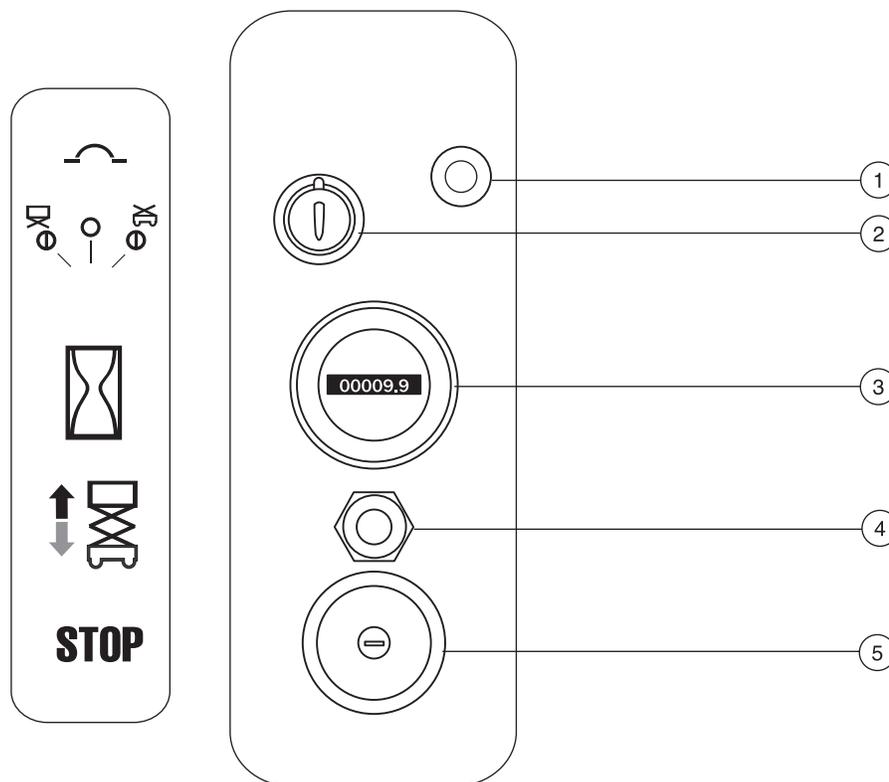
Legenda

GS-1530
GS-1532
GS-1930
GS-1932

1 Ringhiere della piattaforma
2 Punto di ancoraggio corda
3 Linea aria compressa in piattaforma (opzionale)
4 Contenitore manuali
5 Comandi in piattaforma
6 Elemento di estensione della piattaforma
7 Punto di fissaggio per il trasporto
8 Ruota sterzante
9 Slitte
10 Display diagnostico a LED
11 Comandi a terra
12 Ruota non sterzante
13 Manopola di abbassamento di emergenza
14 Pompa di rilascio freno
15 Dispositivo di blocco trasporto/ scaletta di accesso
16 Caricabatterie (sul lato opposto della macchina)
17 Allarme inclinazione (sotto il coperchio)
18 Invertitore (opzionale)
19 Puntone di sicurezza
20 Presa GFCI di alimentazione elettrica
21 Indicatore di carico (se presente)
22 Pedale di rilascio dell'elemento di estensione della piattaforma
23 Catena o cancello di ingresso della piattaforma

Legenda

GS-2032
GS-2632
GS-3232

1 Ringhiere della piattaforma
2 Punto di ancoraggio corda
3 Linea aria compressa in piattaforma (opzionale)
4 Comandi bracci estensibili - Solo modello GS-3232
5 Comandi in piattaforma
6 Elemento di estensione della piattaforma
7 Contenitore manuali
8 Manopola di abbassamento di emergenza
9 Punto di fissaggio per il trasporto
10 Ruota sterzante
11 Braccio estensibile - Solo modello GS-3232
12 Slitte
13 Display diagnostico a LED
14 Comandi a terra
15 Ruota non sterzante
16 Pompa di rilascio freno
17 Dispositivo di blocco trasporto/ scaletta di accesso
18 Caricabatterie (sul lato opposto della macchina)
19 Allarme inclinazione (sotto il coperchio)
20 Invertitore (opzionale)
21 Puntone di sicurezza
22 Presa GFCI di alimentazione elettrica
23 Pedale di rilascio dell'elemento di estensione della piattaforma
24 Indicatore di carico (se presente)
25 Catena o cancello di ingresso della piattaforma
26 Modulo ECM comandi bracci estensibili - Solo modello GS-3232

Legenda

GS-2046
GS-2646
GS-3246

1 Punto di ancoraggio corda
2 Ringhiere della piattaforma
3 Linea aria compressa in piattaforma (opzionale)
4 Contenitore manuali
5 Comandi in piattaforma
6 Elemento di estensione della piattaforma
7 Punto di fissaggio per il trasporto
8 Ruota sterzante
9 Slitte
10 Display diagnostico a LED
11 Comandi a terra
12 Ruota non sterzante
13 Manopola di abbassamento di emergenza
14 Pompa di rilascio freno
15 Dispositivo di blocco trasporto/ scaletta di accesso
16 Caricabatterie (sul lato opposto della macchina)
17 Allarme inclinazione (sotto il coperchio)
18 Invertitore (opzionale)
19 Puntone di sicurezza
20 Presa GFCI di alimentazione elettrica
21 Pedale di rilascio dell'elemento di estensione della piattaforma
22 Indicatore di carico (se presente)
23 Catena o cancello di ingresso della piattaforma

Comandi

Quadro comandi a terra

Il quadro comandi a terra deve di norma essere usato esclusivamente per sollevare la piattaforma per scopi di messa in deposito e per prove di funzionamento. Il quadro comandi a terra può essere usato in caso di emergenza al fine del salvataggio di una persona impossibilitata a muoversi sulla piattaforma. Quando è attivato il quadro comandi a terra, non sono in funzione i comandi della piattaforma, incluso l’arresto di emergenza.

1 Interruttore da 7A per circuiti elettrici

2 Interruttore a chiave selezione comandi in piattaforma/spento/comandi a terra

Per attivare i comandi in piattaforma, ruotare l’interruttore a chiave sulla posizione comandi in piattaforma. Per spegnere la macchina, ruotare l’interruttore a chiave sulla posizione spento. Per attivare i comandi a terra, ruotare l’interruttore a chiave sulla posizione comandi a terra.

3 Contaore

Indica il numero di ore trascorse dal primo utilizzo della macchina.

4 Interruttore a levetta di sollevamento/abbassamento piattaforma

Per sollevare la piattaforma, spostare l’interruttore a levetta verso l’alto. Per abbassare la piattaforma, spostare l’interruttore a levetta verso il basso.

5 Pulsante rosso di arresto di emergenza

Per interrompere tutte le funzioni, premere il pulsante rosso di arresto di emergenza portandolo sulla posizione spento. Per attivare la macchina, estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione acceso.

Comandi

Quadro comandi in piattaforma

1 Interruttore basculante per le funzioni di sterzata

2 Pulsante di selezione velocità di traslazione

3 Pulsante di selezione funzione di traslazione

4 Pulsante rosso di arresto di emergenza

5 LED

6 Pulsante di selezione funzione di sollevamento

7 Pulsante segnalatore acustico

8 Manopola di comando proporzionale e pulsante abilitazione sollevamento per le funzioni di sollevamento e di traslazione

Comandi

Quadro comandi in piattaforma

1 Interruttore basculante per le funzioni di sterzata

Per attivare la funzione di sterzata, premere l'interruttore basculante nella direzione desiderata.

2 Pulsante di selezione velocità di traslazione

Per attivare la velocità di traslazione desiderata, premere questo pulsante.

3 Pulsante di selezione funzione di traslazione

Per attivare la funzione di traslazione, premere questo pulsante.

4 Pulsante rosso di arresto di emergenza

Per interrompere tutte le funzioni, premere il pulsante rosso di arresto di emergenza portandolo sulla posizione OFF (spento). Per attivare la macchina, estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione ON (acceso).

5 LED

Display diagnostico, indicatore di carica delle batterie e spia di sovraccarico piattaforma.

6 Pulsante di selezione funzione di sollevamento

Per attivare la funzione di sollevamento, premere questo pulsante.

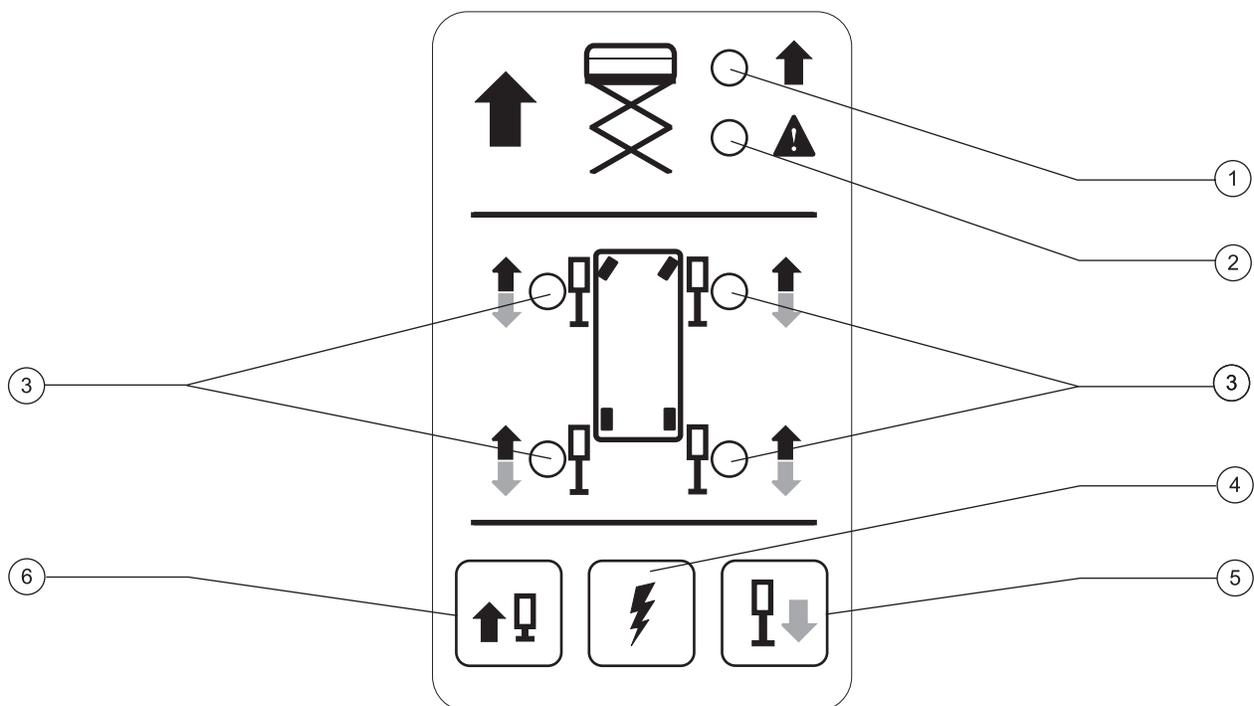
7 Pulsante segnalatore acustico

Per azionare il segnalatore acustico, premere questo pulsante. Per interrompere il segnale acustico, rilasciare il pulsante.

8 Manopola di comando proporzionale e pulsante abilitazione sollevamento per le funzioni di sollevamento e di traslazione

Funzione di sollevamento: per sollevare la piattaforma, spostare la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu. Per abbassare la piattaforma, spostare la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia gialla. Il cicalino di segnalazione abbassamento piattaforma suonerà durante l'abbassamento della piattaforma.

Funzione di traslazione: per traslare la macchina nella direzione indicata dalla freccia blu, spostare la manopola di comando verso tale freccia sul quadro comandi. Per traslare la macchina nella direzione indicata dalla freccia gialla, spostare la manopola di comando verso tale freccia sul quadro comandi.

Comandi

Quadro comandi bracci estensibili della base (GS-3232)

1 Indicatore di attivazione sollevamento

Diventa verde quando le funzioni di sollevamento/abbassamento sono attivabili.

2 Spia di segnalazione errore sollevamento

Diventa rossa quando le funzioni di sollevamento/abbassamento non sono attivabili.

3 Spie di indicazione dei singoli bracci estensibili

Diventano di colore verde fisso quando i bracci estensibili entrano in contatto con il suolo. Sono di colore rosso lampeggiante o fisso in caso di guasto.

4 Pulsante di abilitazione funzioni

Per attivare il pulsante di estensione o retrazione dei bracci estensibili, premere senza rilasciare questo pulsante.

5 Pulsante di estensione dei bracci estensibili

Per estendere i bracci estensibili della base, premere qusto pulsante.

6 Pulsante di retrazione dei bracci estensibili

Per retrarre i bracci estensibili della base, premere questo pulsante.

Controlli

Prima di utilizzare la macchina, è necessario:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.

1 Evitare situazioni di pericolo.

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

Prendere visione e comprendere il controllo preoperativo prima di procedere al capitolo successivo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

4 Controllare l'area di lavoro.

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

Elementi fondamentali del controllo preoperativo

L'operatore è responsabile dell'esecuzione del controllo preoperativo e della manutenzione ordinaria.

Il controllo preoperativo è un'ispezione visiva eseguita dall'operatore prima di ogni turno di lavoro. Il controllo deve essere eseguito sulla macchina per determinare se esistono delle anomalie prima che l'operatore proceda alla prova delle funzioni.

Il controllo preoperativo serve inoltre a stabilire se sono necessarie procedure di manutenzione ordinaria. L'operatore può eseguire solo la manutenzione ordinaria specificata nel presente manuale.

Consultare l'elenco nella pagina successiva e verificare ciascun componente.

Se si rileva un danno o una modifica non autorizzata alla macchina rispetto alle condizioni originarie, contrassegnare e porre fuori servizio la macchina.

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore. Dopo aver completato le riparazioni, l'operatore deve eseguire nuovamente il controllo preoperativo prima di procedere alla prova delle funzioni.

Gli interventi di manutenzione programmata devono essere eseguiti da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche del produttore e ai requisiti elencati nel manuale relativo alle responsabilità.

Controlli

Controllo preoperativo

- ❏ Assicurarsi che i manuali dell'operatore, di sicurezza e delle responsabilità siano integri, leggibili e riposti all'interno dell'apposito contenitore presente in piattaforma.
- ❏ Assicurarsi che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili. Consultare il capitolo Controlli.
- ❏ Controllare eventuali perdite di olio del sistema idraulico e il corretto livello dell'olio. Aggiungere olio se necessario. Consultare il capitolo Manutenzione.
- ❏ Controllare che le batterie non perdano fluido e che il livello del fluido sia corretto. Aggiungere acqua distillata se necessario. Consultare il capitolo Manutenzione.

Controllare i seguenti componenti o le seguenti aree per rilevare eventuali danni, componenti mancanti o montati in maniera errata e modifiche non autorizzate:

- ❏ Componenti elettrici, cablaggi e cavi elettrici
- ❏ Tubazioni idrauliche, raccordi, cilindri e distributori funzioni
- ❏ Gruppo batterie e connessioni
- ❏ Motori di traslazione
- ❏ Pattini frenanti
- ❏ Pneumatici e ruote
- ❏ Piattina di terra
- ❏ Interruttori di fine corsa, allarmi e segnalatore acustico
- ❏ Allarmi e lampeggiatori (se presenti)
- ❏ Dadi, bulloni e altri fermi
- ❏ Catena o cancello d'ingresso della piattaforma
- ❏ Componenti del dispositivo di rilascio freno
- ❏ Puntone di sicurezza
- ❏ Componenti di sovraccarico piattaforma
- ❏ Slitte
- ❏ Elemento di estensione della piattaforma
- ❏ Perni della struttura a forbice e fermi di blocco
- ❏ Joystick dei comandi in piattaforma

Controllare nell'intera macchina l'eventuale presenza di:

- ❏ Incrinature nelle saldature o nei componenti strutturali
- ❏ Ammaccature o danni alla macchina
- ❏ Ruggine, ossidazione o corrosione eccessive

- ❏ Assicurarsi che tutti i componenti strutturali e altri componenti critici siano presenti e che tutti i relativi fermi e perni siano montati e adeguatamente serrati.
- ❏ Assicurarsi che le ringhiere laterali siano installate e che i bulloni siano serrati.
- ❏ Assicurarsi che i cassetti dello chassis siano chiusi e bloccati e che le batterie siano collegate correttamente.

Nota: se per controllare la macchina occorre sollevare la piattaforma, accertarsi che il puntone di sicurezza sia in posizione. Consultare il capitolo Istruzioni operative.

Controlli

Prima di utilizzare la macchina, è necessario:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.

1 Evitare situazioni di pericolo.

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

Prendere visione e comprendere la prova delle funzioni prima di procedere al capitolo successivo.

4 Controllare l'area di lavoro.

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

Elementi fondamentali della prova delle funzioni

La prova delle funzioni è stata progettata per rilevare eventuali guasti prima di utilizzare la macchina. L'operatore deve attenersi alle istruzioni dettagliate per eseguire la prova di tutte le funzioni della macchina.

Una macchina guasta non deve mai essere utilizzata. Se si rilevano guasti, la macchina deve essere contrassegnata e posta fuori servizio. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore.

Dopo aver completato le riparazioni, l'operatore deve eseguire nuovamente il controllo preoperativo e la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

Controlli

1 Scegliere un'area di prova stabile, livellata e libera da ostacoli.

2 Assicurarsi che il gruppo batterie sia collegato.

Comandi a terra

3 Estrarre i pulsanti rossi di arresto di emergenza sui comandi a terra e su quelli in piattaforma in posizione ON (acceso).

4 Posizionare l'interruttore a chiave su comandi a terra.

5 Osservare il display diagnostico a LED sui comandi in piattaforma.

⊙ Risultato: i LED devono indicare i simboli riportati nella figura a destra.

Prova di arresto di emergenza

6 Premere il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi a terra portandolo sulla posizione OFF (spento).

⊙ Risultato: nessuna funzione deve essere operativa.

7 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione ON (acceso).

Prova delle funzioni di sollevamento/ abbassamento piattaforma

I segnali acustici della macchina e l'avvisatore acustico standard sono pilotati dallo stesso sistema centrale di allarme. L'avvisatore acustico emette un suono continuo. Il cicalino di segnalazione abbassamento piattaforma emette 60 impulsi al minuto. L'allarme che segnala che le slitte non sono fuoriuscite emette 300 impulsi al minuto. L'allarme che segnala che la macchina non è livellata emette 600 impulsi al minuto. Un clacson è disponibile come opzione.

8 Azionare la funzione di sollevamento.

⊙ Risultato: la piattaforma deve sollevarsi.

9 Azionare la funzione di abbassamento piattaforma.

⊙ Risultato: la piattaforma deve abbassarsi. Il cicalino di segnalazione abbassamento piattaforma deve suonare durante l'abbassamento della piattaforma.

Prova di abbassamento di emergenza

10 Azionare la funzione di sollevamento e sollevare la piattaforma di circa 60 cm.

11 Tirare la manopola di abbassamento di emergenza che si trova posteriormente alla scaletta di accesso.

⊙ Risultato: la piattaforma deve abbassarsi. Il cicalino di segnalazione abbassamento piattaforma non emette alcun suono.

12 Posizionare l'interruttore a chiave su comandi in piattaforma.

Comandi in piattaforma

Prova di arresto di emergenza

13 Premere il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi in piattaforma portandolo sulla posizione OFF (spento).

⊙ Risultato: nessuna funzione deve essere operativa.

Prova del segnalatore acustico

14 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione ON (acceso).

15 Premere il pulsante del segnalatore acustico.

⊙ Risultato: il segnalatore acustico deve suonare.

Controlli

Prova dell'interruttore di abilitazione funzioni

16 Non mantenere azionato l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

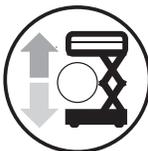
17 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu, quindi spostarla nella direzione indicata dalla freccia gialla.

⊙ Risultato: nessuna funzione deve essere operativa.

Prova delle funzioni di sollevamento/ abbassamento piattaforma

18 Premere il pulsante di selezione funzione sollevamento.

19 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

20 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu.

⊙ Risultato: la piattaforma deve sollevarsi. Le slitte devono fuoriuscire.

21 Rilasciare la manopola di comando.

⊙ Risultato: il sollevamento della piattaforma deve arrestarsi.

22 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni. Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia gialla.

⊙ Risultato: la piattaforma deve abbassarsi. Il cicalino di segnalazione abbassamento piattaforma deve suonare durante l'abbassamento della piattaforma.

Quando la piattaforma viene abbassata, la piattaforma deve arrestarsi a circa 1,1 – 2,1 m dal suolo. Prima di riprendere l'operazione, assicurarsi che l'area sottostante la piattaforma sia libera da personale e da ostacoli. Per continuare l'operazione di abbassamento della piattaforma, rilasciare la manopola di comando, attendere 5 secondi, quindi spostare nuovamente la manopola di comando.

Prova dello sterzo

Nota: durante la prova delle funzioni di sterzata e di traslazione, posizionarsi in piattaforma rivolti verso il lato sterzante della macchina.

23 Premere il selettore della funzione di traslazione.

24 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

25 Premere l'interruttore basculante sulla manopola di comando nella direzione indicata dal triangolo blu sul quadro comandi.

⊙ Risultato: le ruote sterzanti devono girare nella direzione indicata dal triangolo blu sul quadro comandi.

26 Premere l'interruttore basculante nella direzione indicata dal triangolo giallo sul quadro comandi.

⊙ Risultato: le ruote sterzanti devono girare nella direzione indicata dal triangolo giallo sul quadro comandi.

Controlli

Prova di traslazione e frenata

27 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni.

28 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu sul quadro comandi fino a quando la macchina comincia a spostarsi, quindi riportare la manopola nella posizione centrale.

⊙ Risultato: la macchina deve spostarsi nella direzione indicata dalla freccia blu sul quadro comandi per poi fermarsi bruscamente.

29 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia gialla sul quadro comandi fino a quando la macchina comincia a spostarsi, quindi riportare la manopola nella posizione centrale.

⊙ Risultato: la macchina deve spostarsi nella direzione indicata dalla freccia gialla sul quadro comandi per poi fermarsi bruscamente.

Nota: i freni devono mantenere la macchina ferma sulla pendenza massima superabile dalla macchina.

Prova del funzionamento del sensore di inclinazione

Nota: eseguire questa prova da terra utilizzando il quadro comandi in piattaforma. Non salire sulla piattaforma.

30 Abbassare completamente la piattaforma.

31 Posizionare una trave in legno di sezione 5 cm x 10 cm o un pezzo di legno analogo sotto entrambe le ruote di un lato e posizionare la macchina sui blocchi di sollevamento.

32 Sollevare la piattaforma di 2,1 m circa dal suolo.

⊙ Risultato: la piattaforma deve arrestarsi e l'allarme inclinazione deve suonare alla frequenza di 600 impulsi al minuto.

33 Spostare la manopola di comando traslazione nella direzione indicata dalla freccia blu, quindi spostarla nella direzione indicata dalla freccia gialla.

⊙ Risultato: la funzione di traslazione non deve essere operativa in nessuna delle due direzioni.

34 Abbassare la piattaforma e rimuovere entrambi i blocchi di sollevamento.

Controlli

Prova della velocità di traslazione ridotta

35 Premere il pulsante di selezione funzione di sollevamento.

36 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni. Sollevare la piattaforma di 1,2 m circa dal suolo.

⊙ Risultato: le slitte devono fuoriuscire.

37 Premere il selettore della funzione di traslazione.

38 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni. Spostare lentamente la manopola di comando sulla posizione di massima traslazione.

⊙ Risultato: la massima velocità di traslazione raggiungibile con la piattaforma sollevata non deve superare 20 cm al secondo.

Se la velocità di traslazione con la piattaforma sollevata supera 20 cm al secondo, contrassegnare immediatamente la macchina e porla fuori servizio.

Prova delle slitte

Nota: le slitte devono fuoriuscire automaticamente quando la piattaforma viene sollevata. Le slitte azionano un altro interruttore di fine corsa che permette di continuare a utilizzare la macchina. Se le slitte non fuoriescono, viene emesso un allarme e la macchina non esegue la traslazione.

39 Sollevare la piattaforma.

⊙ Risultato: quando la piattaforma è sollevata a 1,2 m dal suolo, le slitte devono fuoriuscire.

40 Su ciascun lato della macchina, spingere le slitte.

⊙ Risultato: le slitte non devono spostarsi.

41 Abbassare la piattaforma.

⊙ Risultato: le slitte devono tornare in posizione retratta.

42 Posizionare una trave in legno di sezione 5 cm x 10 cm o un pezzo di legno analogo sotto la slitta. Sollevare la piattaforma.

⊙ Risultato: prima che la piattaforma raggiunga un'altezza di 2,1 m dal suolo, dovrà essere udito un allarme e la funzione di traslazione non dovrà essere operativa.

43 Abbassare la piattaforma e rimuovere il blocco.

Controlli

Prova del sistema bracci estensibili

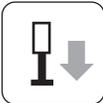
44 Premere il pulsante di selezione funzione di sollevamento.

45 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

46 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu.

⊙ Risultato: la piattaforma deve sollevarsi a 6,7 m e fermarsi. La spia di segnalazione errore sollevamento si accende.

47 Abbassare completamente la piattaforma.

48 Premere senza rilasciare il pulsante di estensione dei bracci estensibili della base.

⊙ Risultato: i bracci non devono estendersi.

49 Tenere premuto il pulsante di abilitazione funzioni. Premere senza rilasciare il pulsante di estensione dei bracci estensibili della base.

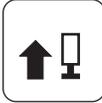
⊙ Risultato: i bracci devono estendersi. Gli indicatori LED dei singoli bracci estensibili diventano di colore verde quando i bracci corrispondenti entrano in contatto con il suolo.

Continuare a premere il pulsante di abilitazione funzioni e il pulsante di estensione dei bracci fino a quando l'indicatore di abilitazione sollevamento diventa verde e viene emesso un segnale acustico. La macchina è ora livellata. A questo punto, le funzioni di traslazione e sterzata sono disabilitate.

50 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

51 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu.

⊙ Risultato: la piattaforma deve sollevarsi a 9,8 m e fermarsi.

52 Abbassare completamente la piattaforma.

53 Premere senza rilasciare il pulsante di retrazione dei bracci estensibili della base.

⊙ Risultato: i bracci non devono retrarsi.

54 Tenere premuto il pulsante di abilitazione funzioni. Premere senza rilasciare il pulsante di retrazione dei bracci estensibili della base.

⊙ Risultato: i bracci devono iniziare a retrarsi.

Rilasciare il pulsante di abilitazione funzioni e il pulsante di retrazione dei bracci estensibili una volta che i bracci sono sollevati dal suolo. Dopo circa 5 secondi, gli indicatori LED dei bracci estensibili si spengono. Tutte le funzioni risultano ora ripristinate.

Nota: la velocità di traslazione della macchina viene ridotta alla prima attivazione della funzione di traslazione dopo la retrazione dei bracci estensibili. La velocità viene ripristinata ai valori normali dopo una traslazione di circa 6 secondi.

Controlli

Prima di utilizzare la macchina, è necessario:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.

1 Evitare situazioni di pericolo.

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

4 Controllare l'area di lavoro.

Prendere visione e comprendere il controllo dell'area di lavoro prima di procedere al capitolo successivo.

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

Elementi fondamentali

Il controllo dell'area di lavoro aiuta l'operatore a determinare se l'area di lavoro è compatibile con il funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza. Il controllo deve essere eseguito dall'operatore prima di trasportare la macchina sul luogo di lavoro.

È responsabilità dell'operatore apprendere e ricordare i pericoli relativi all'area di lavoro e, conseguentemente, essere pronto ad evitarli durante lo spostamento, la predisposizione e il funzionamento della macchina.

Controllo dell'area di lavoro

Riconoscere ed evitare le seguenti situazioni di pericolo:

- Dirupi o fossati
- Cunette, ostruzioni lungo la pavimentazione o detriti
- Superfici in pendenza
- Superfici non stabili o scivolose
- Ostacoli presenti al di sopra della macchina e linee ad alta tensione
- Ambienti pericolosi
- Superfici portanti non idonee a sostenere tutte le sollecitazioni di carico provocate dalla macchina
- Vento e intemperie
- Presenza di personale non autorizzato
- Altre condizioni di potenziale pericolo

Controlli

Controllo adesivi per i modelli GS-1530, GS-1532, GS-1930 e GS-1932

Utilizzare le figure riportate nella pagina successiva per verificare che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili.

L’elenco con i relativi codici componente riportato di seguito indica le quantità e le descrizioni.

Codice	Descrizione	Quantità
28174	Etichetta - Alimentazione in piattaforma, 230V	2
28235	Etichetta - Alimentazione in piattaforma, 115V	2
40434	Etichetta - Punto di ancoraggio corda	5
43618	Etichetta - Frecce di direzione	2
*43658	Etichetta - Alimentazione caricabatterie, 230V	1
*44980	Etichetta - Alimentazione caricabatterie,115V	1
44981	Etichetta - Aria compressa in piattaforma, 7,8 bar	2
52475	Etichetta - Punto di fissaggio per il trasporto	5
62053	Finitura - Modello Genie GS-1530	2
62054	Finitura - Modello Genie GS-1930	2
72086	Etichetta - Anello di sollevamento	4
72143	Etichetta - Arresto di emergenza	1
82287	Finitura - Modello Genie GS-1932	2
82473	Etichetta - Accesso al compartimento	1
82474	Etichetta - Usare i fermi di arresto di sicurezza	2
82476	Etichetta - Pericolo di fulminazione	2
82481	Etichetta - Norme di sicurezza batterie/ caricabatterie	1
82482	Etichetta - Abbassamento di emergenza	1
82487	Etichetta - Leggere il manuale in dotazione	2
82495	Etichetta - Norme di sicurezza del rilascio dei freni e Istruzioni operative	2
82497	Etichetta - Sollecitazione manuale, 200N/400N, GS-1532 e GS-1932	1

Codice	Descrizione	Quantità
82502	Etichetta - Display diagnostico a LED	1
82560	Etichetta - Pericolo di lesioni personali	1
82562	Etichetta - Pericolo di schiacciamento	4
82567	Quadro comandi a terra	1
82568	Finitura - Genie GS-1532	2
82570	Etichetta - Carico sulla ruota, GS-1530 e GS-1532	4
82571	Etichetta - Carico sulla ruota, GS-1930 e GS-1932	4
97582	Etichetta - Sollecitazione manuale, 400 N, GS-1530 e GS-1930	1
97719	Etichetta - Puntone di sicurezza	1
97772	Quadro comandi in piattaforma	1
*114334	Etichetta - Pericolo di fulminazione, prese	1
114337	Etichetta - Pericolo di ribaltamento, interruttore fine corsa	1
114338	Etichetta - Pericolo di ribaltamento, allarme inclinazione	1
114361	Etichetta - Diagramma per il trasporto	2
114370	Etichetta - Pericolo di ribaltamento, batterie	1
114371	Etichetta - Norme di sicurezza bracci estensibili	1
114372	Etichetta - Pericolo di ribaltamento, cassetti aperti	2
133239	Etichetta - Capacità massima, GS-1530 e GS-1532	1
133240	Etichetta - Capacità massima, GS-1930 e GS-1932	1

*Nota: questi adesivi si trovano su uno dei due lati.

Controlli

40434
97772
114338
82487
43618
Pannello adesivi
28174 oppure 28235
43618
40434
62503 oppure 62054 oppure 82568 oppure 82887
133239 oppure 133240
97582 oppure 82497
Lato comandi a terra
82562
97719
82474
82487
82476
82502
82567
72086
Etichetta di serie
82482
28174 oppure 28235
*114334
*43658 oppure 44980
44981
52475
82495
82570 oppure 82571
72143
82487
82473
114372
82560
82570 oppure 82571
52475
62503 oppure 62054 oppure 82568 oppure 82887
44981
Lato batterie
82562
82570 oppure 82571
82474
82476
114361
52475
82570 oppure 82571
*114334
*43658 oppure 44980
72086
114361
114337
72086
114372
52475
82481
114370

Controlli

Controllo adesivi per i modelli GS-2032, GS-2632 e GS-3232

Utilizzare le figure riportate nella pagina successiva per verificare che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili.

L’elenco con i relativi codici componente riportato di seguito indica le quantità e le descrizioni.

Codice	Descrizione	Quantità
28174	Etichetta - Alimentazione in piattaforma, 230V	2
28235	Etichetta - Alimentazione in piattaforma, 115V	2
40434	Etichetta - Punto di ancoraggio corda	5
43618	Etichetta - Frecce di direzione	2
*43658	Etichetta - Alimentazione caricabatterie, 230V	1
*44980	Etichetta - Alimentazione caricabatterie, 115V	1
44981	Etichetta - Aria compressa in piattaforma, 7,8 bar	2
52475	Etichetta - Punto di fissaggio per il trasporto	5
62055	Finitura - Modello Genie GS-2032	2
72086	Etichetta - Anello di sollevamento	4
72143	Etichetta - Arresto di emergenza	1
72973	Finitura - Genie GS-2632	2
82473	Etichetta - Accesso al compartimento	1
82474	Etichetta - Usare i fermi di arresto di sicurezza	2
82475	Etichetta - Pericolo di schiacciamento arti inferiori	4
82476	Etichetta - Pericolo di fulminazione	2
82481	Etichetta - Norme di sicurezza batterie/ caricabatterie	1
82482	Etichetta - Abbassamento di emergenza	1
82487	Etichetta - Leggere il manuale in dotazione	2
82495	Etichetta - Norme di sicurezza del rilascio dei freni e Istruzioni operative	1
82497	Etichetta - Sollecitazione manuale,GS-2032	1

Codice	Descrizione	Quantità
82502	Etichetta - Display diagnostico a LED	1
82560	Etichetta - Pericolo di lesioni personali	1
82562	Etichetta - Pericolo di schiacciamento	4
82567	Quadro comandi a terra	1
97582	Etichetta - Sollecitazione manuale, GS-2632 e GS-3232	1
97692	Etichetta - Carico sulla ruota, GS-2032	4
97693	Etichetta - Carico sulla ruota - GS-2632	4
97719	Etichetta - Puntone di sicurezza	1
97772	Quadro comandi in piattaforma	1
114136	Quadro comandi bracci estensibili	1
114324	Finitura - Modello Genie GS-3232	2
*114334	Etichetta - Pericolo di fulminazione, prese	1
114337	Etichetta - Pericolo di ribaltamento, interruttore fine corsa	1
114338	Etichetta - Pericolo di ribaltamento, allarme inclinazione	1
114361	Etichetta - Diagramma per il trasporto	2
114362	Etichetta - Carico sulla ruota - GS-3232	4
114370	Etichetta - Pericolo di ribaltamento, batterie	1
114371	Etichetta - Norme di sicurezza bracci estensibili	1
114372	Etichetta - Pericolo di ribaltamento, cassetti aperti	2
133241	Etichetta - Capacità massima, GS-2032	1
133242	Etichetta - Capacità massima, GS-2632 e GS-3232	1
133531	Etichetta - Carico sui bracci estensibili, GS-3232	4

*Nota: questi adesivi si trovano su uno dei due lati.

Controlli

40434
97772
114136
114338
43618
114371
82487
Pannello adesivi
28174 oppure 28235
43618
40434
133241 oppure 133242
82497 oppure 97582
62055 oppure 72973 oppure 114324
Lato comandi a terra
62055 oppure 72973 oppure 114324
44981
Lato batterie
82562
97719
Etichetta di serie
82474
82476
82502
82567
72086
52475
28174 oppure 28235
*43658 oppure 44980
*114337
44981
82495
97692 oppure 97693 oppure 114362
82475
82487
114372
82475
133531
82482
72086
133531
72143
82473
82560
97692 oppure 97693 oppure 114362
114361
52475
114337
72086
114372
82481
82475
114370
82562
97692 oppure 97693 oppure 114362
133531
82474
82476
52475
114361
97692 oppure 97693 oppure 114362
133531
82475
*114337
*43658 oppure 44980

Controlli

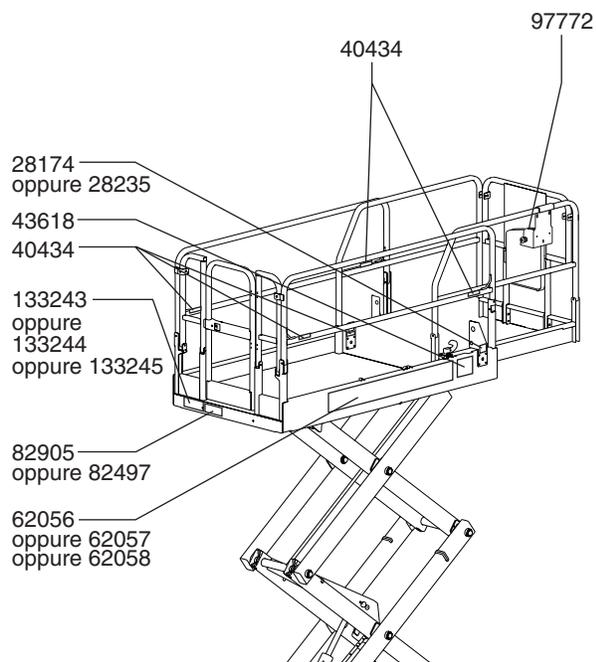
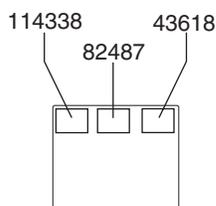
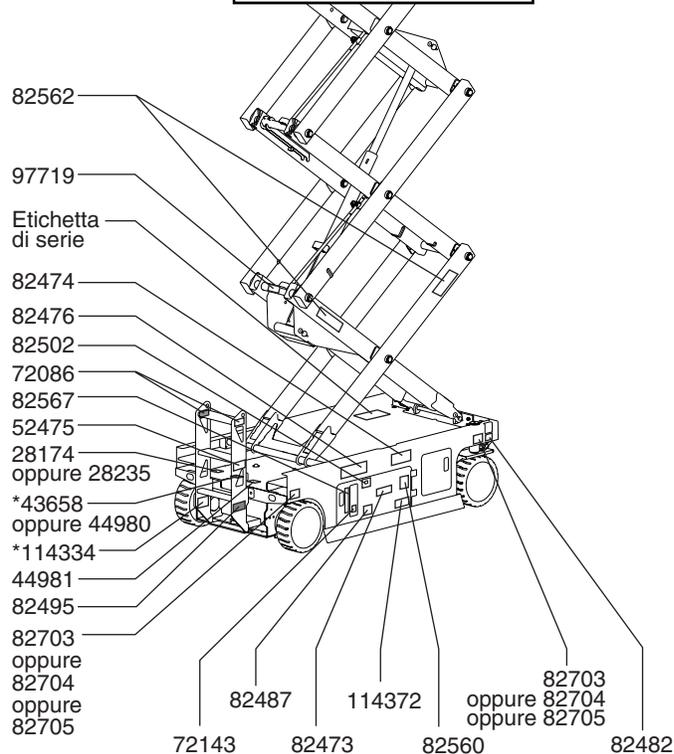
Controllo adesivi per i modelli GS-2046, GS-2646 e GS-3246

Utilizzare le figure riportate nella pagina successiva per verificare che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili.

L'elenco con i relativi codici componente riportato di seguito indica le quantità e le descrizioni.

Codice	Descrizione	Quantità
28174	Etichetta - Alimentazione in piattaforma, 230V	2
28235	Etichetta - Alimentazione in piattaforma, 115V	2
40434	Etichetta - Punto di ancoraggio corda	5
43618	Etichetta - Frecce di direzione	2
*43658	Etichetta - Alimentazione caricabatterie, 230V	1
*44980	Etichetta - Alimentazione caricabatterie, 115V	1
44981	Etichetta - Aria compressa in piattaforma, 7,8 bar	2
52475	Etichetta - Punto di fissaggio per il trasporto	5
62056	Finitura - Modello Genie GS-2046	2
62057	Finitura - Modello Genie GS-2646	2
62058	Finitura - Modello Genie GS-3246	2
72086	Etichetta - Anello di sollevamento	4
72143	Etichetta - Arresto di emergenza	1
82473	Etichetta - Accesso al compartimento	1
82474	Etichetta - Usare i fermi di arresto di sicurezza	2
82476	Etichetta - Pericolo di fulminazione	2
82481	Etichetta - Norme di sicurezza batterie/ caricabatterie	1
82482	Etichetta - Abbassamento di emergenza	1
82487	Etichetta - Leggere il manuale in dotazione	2
82495	Etichetta - Norme di sicurezza del rilascio dei freni e Istruzioni operative	1
82497	Etichetta - Sollecitazione manuale, GS-3246	1

Codice	Descrizione	Quantità
82502	Etichetta - Display diagnostico a LED	1
82560	Etichetta - Pericolo di lesioni personali	1
82562	Etichetta - Pericolo di schiacciamento	4
82567	Quadro comandi a terra	1
82703	Etichetta - Carico sulla ruota - GS-2046	4
82704	Etichetta - Carico sulla ruota - GS-2646	4
82705	Etichetta - Carico sulla ruota - GS-3246	4
82905	Etichetta - Sollecitazione manuale, GS-2046 e GS-2646	1
97719	Etichetta - Puntone di sicurezza	1
97772	Quadro comandi in piattaforma	1
*114334	Etichetta - Pericolo di fulminazione, prese	1
114337	Etichetta - Pericolo di ribaltamento, interruttore fine corsa	1
114338	Etichetta - Pericolo di ribaltamento, allarme inclinazione	1
114361	Etichetta - Diagramma per il trasporto	2
114370	Etichetta - Pericolo di ribaltamento, batterie	1
114372	Etichetta - Pericolo di ribaltamento, cassetti aperti	2
133243	Etichetta - Capacità massima, GS-2046	1
133244	Etichetta - Capacità massima, GS-2646	1
133245	Etichetta - Capacità massima, GS-3246	1

*Nota: questi adesivi si trovano su uno dei due lati.

Controlli

40434
97772
114338
82487
43618
Pannello adesivi
28174 oppure 28235
43618
40434
133243 oppure 133244 oppure 133245
82905 oppure 82497
62056 oppure 62057 oppure 62058
Lato comandi a terra
82562
97719
Etichetta di serie
82474
82476
82502
72086
82567
52475
28174 oppure 28235
*43658 oppure 44980
*114334
44981
82495
82703 oppure 82704 oppure 82705
72143
82487
82473
114372
82560
82703 oppure 82704 oppure 82705
82482
62056 oppure 62057 oppure 62058
44981
Lato batterie
82562
82703 oppure 82704 oppure 82705
82474
82476
52475
114361
82703 oppure 82704 oppure 82705
*114334
*43658 oppure 44980
72086
114361
52475
114337
72086
82481
114372
114370

Istruzioni operative

Prima di utilizzare la macchina, è necessario:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.

1 Evitare situazioni di pericolo.

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

4 Controllare l'area di lavoro.

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

Elementi fondamentali

Il capitolo Istruzioni operative fornisce le istruzioni relative a ciascun aspetto del funzionamento della macchina. È responsabilità dell'operatore seguire tutte le norme di sicurezza e le istruzioni contenute nei manuali dell'operatore, di sicurezza e delle responsabilità.

L'utilizzo della macchina per scopi diversi dal sollevamento di personale, attrezzi e materiali a un sito di lavoro aereo può causare condizioni di pericolo.

La macchina deve essere utilizzata soltanto da personale qualificato e autorizzato. Se la macchina deve essere utilizzata da più di un operatore in momenti diversi durante lo stesso turno di lavoro, tutti gli operatori devono essere qualificati e devono attenersi alle norme e alle istruzioni relative alla sicurezza contenute nei manuali dell'operatore, di sicurezza e delle responsabilità. Ogni nuovo operatore deve pertanto eseguire il controllo preoperativo, la prova delle funzioni e il controllo dell'area di lavoro prima di utilizzare la macchina.

Istruzioni operative

Arresto di emergenza

Sui comandi a terra o su quelli in piattaforma, premere il pulsante rosso di arresto di emergenza portandolo sulla posizione OFF (spento) per interrompere tutte le funzioni.

Procedere alla riparazione di qualsiasi funzione che non viene interrotta quando viene premuto il pulsante di arresto di emergenza.

Abbassamento di emergenza

1 Tirare verso l'esterno la manopola di abbassamento di emergenza.

Manovra da terra

1 Posizionare l'interruttore a chiave su comandi a terra.

2 Estrarre i pulsanti rossi di arresto di emergenza sui comandi a terra e su quelli in piattaforma in posizione ON (acceso).

3 Assicurarsi che il gruppo batterie sia collegato prima di utilizzare la macchina.

Posizionamento della piattaforma

1 Spostare l'interruttore a levetta di sollevamento/ abbassamento piattaforma in base ai simboli presenti sul quadro comandi.

Le funzioni di traslazione e di sterzata non sono disponibili sui comandi a terra.

Manovra dalla piattaforma

1 Posizionare l'interruttore a chiave su comandi in piattaforma.

2 Estrarre i pulsanti rossi di arresto di emergenza sui comandi a terra e su quelli in piattaforma in posizione ON (acceso).

3 Assicurarsi che il gruppo batterie sia collegato prima di utilizzare la macchina.

Posizionamento della piattaforma

1 Premere il pulsante di selezione funzione di sollevamento.

2 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

3 Spostare la manopola di comando in base ai simboli presenti sul quadro comandi.

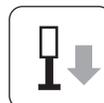
Quando la piattaforma viene abbassata, la piattaforma deve arrestarsi a circa 1,1 – 2,1 m dal suolo. Prima di riprendere l'operazione, assicurarsi che l'area sottostante la piattaforma sia libera da personale e da ostacoli. Per continuare l'operazione di abbassamento della piattaforma, rilasciare la manopola di comando, attendere 5 secondi, quindi spostare nuovamente la manopola di comando.

Istruzioni operative

Posizionamento dei bracci estensibili (modello GS-3232)

Estensione dei bracci:

1 Tenere premuto il pulsante di abilitazione funzioni.

2 Premere senza rilasciare il pulsante di estensione dei bracci estensibili della base.

I bracci devono iniziare a estendersi. L'indicatore LED dei singoli bracci estensibili diventa di colore verde quando il braccio corrispondente entra in contatto con il suolo. Continuare a premere il pulsante di abilitazione funzioni e il pulsante di estensione dei bracci fino a quando l'indicatore di abilitazione sollevamento diventa verde e viene emesso un segnale acustico. La macchina è ora livellata.

Quando la spia di segnalazione errore sollevamento diventa di colore rosso, le funzioni di sollevamento/ abbassamento e traslazione sono disabilitate. La spia di segnalazione errore sollevamento diventa di colore rosso nelle condizioni seguenti:

- La piattaforma viene sollevata a 6,7 m e i bracci estensibili non vengono estratti.
- Non tutti i bracci estensibili sono a contatto con il suolo.
- Tutti e quattro i bracci estensibili sono a contatto con il suolo, ma la macchina non è livellata.
- È visualizzato un codice di errore.

Retrazione dei bracci:

1 Tenere premuto il pulsante di abilitazione funzioni.

2 Premere senza rilasciare il pulsante di retrazione dei bracci estensibili della base.

Rilasciare il pulsante di abilitazione funzioni e il pulsante di retrazione dei bracci estensibili una volta che i bracci sono sollevati dal suolo. Dopo circa 5 secondi, gli indicatori LED dei bracci estensibili si spengono. Tutte le funzioni risultano ora ripristinate.

Nota: la velocità di traslazione della macchina viene ridotta alla prima attivazione della funzione di traslazione dopo la retrazione dei bracci estensibili. La velocità viene ripristinata ai valori normali dopo una traslazione di circa 6 secondi.

Istruzioni operative

Sterzata

1 Premere il pulsante di selezione funzione di traslazione.

2 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

3 Ruotare le ruote sterzanti utilizzando l'interruttore basculante presente sulla parte superiore della manopola di comando.

Traslazione

1 Premere il pulsante di selezione funzione di traslazione.

2 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

3 Aumentare la velocità: spostare lentamente la manopola di comando dal centro.

Diminuire la velocità: spostare lentamente la manopola di comando verso il centro.

Arresto: riportare la manopola di comando verso il centro oppure rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni.

Utilizzare le frecce di direzione con codice a colori sui comandi in piattaforma e sulla piattaforma per identificare la direzione in cui si sposterà la macchina.

La velocità di traslazione della macchina è ridotta quando la piattaforma è sollevata.

Le condizioni delle batterie influenzano le prestazioni della macchina.
La velocità di traslazione della macchina e la velocità delle funzioni si riducono quando l'indicatore di livello delle batterie inizia a lampeggiare.

Riduzione della velocità di traslazione

I comandi di traslazione possono funzionare in due modalità di velocità di traslazione diverse. Quando la spia del pulsante di selezione velocità di traslazione è accesa, la modalità di velocità di traslazione minima è attiva. Quando la spia del pulsante di selezione è spenta, la modalità di velocità di traslazione massima è attiva.

Premere il pulsante di selezione velocità di traslazione per selezionare la velocità di traslazione desiderata.

Istruzioni operative

Manovra della macchina su pendii

Determinare la pendenza e la pendenza laterale massima per la macchina e la gradazione della pendenza.

	GS-1530, GS-1532, GS-2032, GS-2046 e GS-2646	
	Limite di pendenza massimo, posizione retratta	30% (17°)
	Pendenza laterale massima, posizione retratta	30% (17°)

	GS-1930, GS-1932, GS-2632, GS-3232 e GS-3246	
	Limite di pendenza massimo, posizione retratta	25% (14°)
	Pendenza laterale massima, posizione retratta	25% (14°)

Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.

Premere il pulsante di selezione velocità sulla modalità di velocità di traslazione massima.

Determinazione della gradazione della pendenza:

Misurare la pendenza con un inclinometro digitale OPPURE attenersi alla procedura descritta di seguito.

Sono necessari i seguenti elementi:

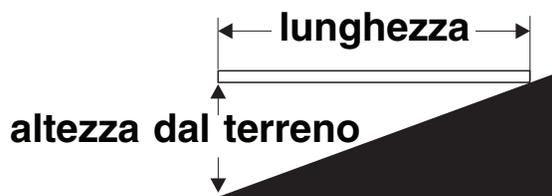
- Una livella da carpentiere
- Un blocco di legno diritto, della lunghezza di almeno 1 m
- Un metro a nastro

Posizionare il blocco di legno sulla pendenza.

Posizionare la livella sul blocco di legno in corrispondenza dell'estremità in pendenza e sollevare tale estremità fino a quando il blocco di legno non è livellato.

Mantenendo sollevato il blocco di legno, misurare la distanza tra il lato inferiore e il terreno.

Dividere la distanza misurata tramite il metro a nastro (altezza dal terreno) per la lunghezza del blocco di legno (lunghezza) e moltiplicare per 100.

Esempio:

Lunghezza = 3,6 m

Altezza dal terreno = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3%

Se la pendenza supera il limite massimo consentito o il limite di pendenza laterale massimo, utilizzare un verricello per lo spostamento o il trasporto della macchina. Vedere le istruzioni relative al trasporto e al sollevamento.

Istruzioni operative

Display indicatore degli errori

Se sul display diagnostico a LED è visualizzato un codice di errore, ad esempio LL, premere ed estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza per reimpostare il sistema.

Codici guasto ECM

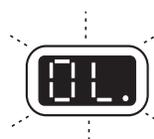
Codice	Condizione
--	Condizione normale
01	Errore interno del modulo ECM.
02	Errore di comunicazione modulo ECM/piattaforma.
03	Le impostazioni dell'interruttore di configurazione DIP per la piattaforma non sono coerenti
12	L'interruttore a levetta abbassamento/ sollevamento sullo chassis risulta chiuso all'avvio
18	Guasto alle slitte
42	Guasto interruttore di sterzata a sinistra in piattaforma
43	Guasto interruttore di sterzata a destra in piattaforma
46	Guasto interruttore di abilitazione traslazione in piattaforma
47	Guasto del joystick in piattaforma
52	Guasto della bobina avanti
53	Guasto della bobina indietro
54	Guasto della bobina sollevamento
55	Guasto della bobina abbassamento
56	Guasto della bobina destra
57	Guasto della bobina sinistra
58	Guasto della bobina freno
59	Guasto del circuito serie/parallelo delle bobine
68	Bassa tensione batterie
LL	Macchina non livellata
OL	Protezione di sovraccarico

Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di manutenzione Genie appropriato.

Manovra da terra con il quadro comandi

Mantenere la distanza di sicurezza tra l'operatore, la macchina e le strutture fisse.

È necessario essere consapevoli della direzione in cui si sposterà la macchina quando viene utilizzato il quadro comandi.

Sovraccarico della piattaforma

Se sul display diagnostico a LED viene visualizzata la scritta OL lampeggiante, la piattaforma è sovraccarica e non verrà attivata alcuna funzione. Verrà emesso un segnale di allarme.

1 Premere il pulsante rosso di arresto di emergenza portandolo sulla posizione OFF (spento).

2 Rimuovere il carico dalla piattaforma.

3 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione ON (acceso).

Indicatore di livello batterie

Utilizzare il display diagnostico a LED per determinare il livello delle batterie.

Utilizzo del puntone di sicurezza

1 Sollevare la piattaforma di 2,4 m circa dal suolo.

2 Ruotare il puntone di sicurezza allontanandolo dalla macchina e lasciarlo abbassato.

3 Abbassare la piattaforma fino a posizionare saldamente il puntone di sicurezza sui tiranti. Tenersi lontani dal puntone di sicurezza prima di abbassare la piattaforma.

Istruzioni operative

Ribaltamento delle ringhiere di protezione della piattaforma

GS-1530, GS-1532, GS-1930, GS-1932, GS-2032, GS-2632 e GS-3232

Il sistema di ringhiere di protezione della piattaforma consiste di una sezione di ringhiera ribaltabile per l'elemento di estensione della piattaforma e di una sezione per la base della piattaforma. Tutte le sezioni sono tenute in posizione da quattro perni di blocco fissati con cavi.

1 Abbassare completamente la piattaforma e retrarre l'elemento di estensione della piattaforma.

2 Rimuovere i comandi in piattaforma.

3 Dal lato interno della piattaforma, rimuovere i due perni di blocco posteriori dell'elemento di estensione della piattaforma.

4 Dal lato posteriore della ringhiera dell'elemento di estensione, ribaltare il gruppo di ringhiere anteriore. Allontanare le mani dai punti di schiacciamento.

5 Riposizionare i due perni di blocco rimossi in ciascuna staffa laterale della ringhiera.

6 Sul lato posteriore della base della piattaforma, rimuovere i due perni di blocco inferiori.

7 Aprire con cautela il cancello d'ingresso e portare a terra il gradino posteriore.

8 Dal gradino posteriore o da terra, ribaltare il gruppo di ringhiere della base della piattaforma. Allontanare le mani dai punti di schiacciamento.

9 Riposizionare i due perni di blocco rimossi in ciascuna staffa laterale della ringhiera.

Nota: per agevolare la rimozione e il reinserimento dei perni di blocco fissati con cavi, muovere le ringhiere in avanti o all'indietro per comprimere i paracolpi in gomma.

GS-2046, GS-2646 e GS-3246

Il sistema di ringhiere di protezione della piattaforma consiste di tre sezioni di ringhiera ribaltabile per l'elemento di estensione della piattaforma e di tre sezioni per la base della piattaforma. Tutte e sei le sezioni sono tenute in posizione da quattro perni di blocco fissati con cavi.

1 Abbassare completamente la piattaforma e retrarre l'elemento di estensione della piattaforma.

2 Rimuovere i comandi in piattaforma.

3 Dal lato interno della piattaforma, rimuovere i due perni di blocco anteriori.

4 Ribaltare il gruppo di ringhiere anteriore. Allontanare le mani dai punti di schiacciamento.

5 Riposizionare i due perni di blocco rimossi in ciascuna staffa laterale della ringhiera.

6 Ribaltare ciascun gruppo di ringhiere laterali. Allontanare le mani dai punti di schiacciamento.

7 Sul lato posteriore della base della piattaforma, rimuovere i due perni di blocco.

8 Aprire con cautela il cancello d'ingresso e portarlo a terra.

9 Ribaltare il cancello d'ingresso posteriore e le ringhiere ai lati dell'ingresso. Allontanare le mani dai punti di schiacciamento.

10 Ribaltare le ringhiere del lato destro e del lato sinistro. Allontanare le mani dai punti di schiacciamento.

11 Riposizionare i due perni di blocco rimossi in ciascuna staffa laterale della ringhiera.

Sollevamento delle ringhiere di protezione della piattaforma

Seguire le istruzioni per il ribaltamento, ma in ordine inverso.

Istruzioni operative

Istruzioni operative relative alle batterie e al caricabatterie

Osservare e rispettare:

☑ Non utilizzare un caricabatterie esterno o una batteria ausiliaria di avviamento.

☑ Caricare le batterie in una zona ben ventilata.

☑ Utilizzare una tensione di alimentazione CA appropriata in base alle indicazioni riportate sul caricabatterie.

☑ Utilizzare soltanto batterie e caricabatterie autorizzati da Genie.

Carica delle batterie

1 Assicurarsi che le batterie siano collegate prima di eseguire la carica.

2 Aprire il coperchio del vano batterie. Il coperchio deve essere lasciato aperto durante l'intero ciclo di carica.

Batterie che non richiedono manutenzione

3 Collegare il caricabatterie a una presa di alimentazione CA con collegamento di terra.

4 Il caricabatterie indica quando le batterie sono completamente cariche.

Batterie standard

3 Rimuovere i coperchi di sfiato e controllare il livello dell'acido nelle batterie. Se necessario, aggiungere acqua distillata fino a coprire le piastre. Non superare tale livello prima del ciclo di carica.

4 Rimontare i coperchi di sfiato delle batterie.

5 Collegare il caricabatterie a una presa di alimentazione CA con collegamento di terra.

6 Il caricabatterie indica quando le batterie sono completamente cariche.

7 Una volta completato il ciclo di carica, controllare il livello dell'acido nelle batterie. Riempire con acqua distillata fino alla base del tubo di riempimento. Non superare il livello indicato.

Istruzioni per il riempimento e per la carica di batterie a secco

1 Rimuovere i coperchi di sfiato delle batterie ed eliminare il sigillo di plastica dalle aperture di sfiato delle batterie.

2 Riempire ciascun elemento con acido per batterie (elettrolito) fino a coprire le piastre.

Non riempire fino al livello massimo prima di aver eseguito un ciclo completo di carica delle batterie. Il superamento del livello massimo può provocare una fuoriuscita dell'acido durante la carica. Neutralizzare le fuoriuscite di acido dalle batterie con bicarbonato di sodio e acqua.

3 Montare i coperchi di sfiato delle batterie.

4 Caricare le batterie.

5 Una volta completato il ciclo di carica, controllare il livello dell'acido nelle batterie. Riempire con acqua distillata fino alla base del tubo di riempimento. Non superare il livello indicato.

Istruzioni relative al trasporto e al sollevamento

Osservare e rispettare:

☑ Genie Industries fornisce queste informazioni sulla sicurezza a puro titolo di raccomandazione. La corretta messa in sicurezza delle macchine e la scelta appropriata del vettore di trasporto secondo le disposizioni del Ministero delle Attività Produttive e dei Trasporti Pubblici, le normative in vigore e le clausole assicurative, spettano esclusivamente al proprietario delle macchine.

☑ I clienti Genie che hanno bisogno di trasportare in container una macchina per il sollevamento o qualsiasi altro prodotto Genie devono rivolgersi a un vettore di trasporto qualificato con adeguata esperienza nella preparazione, nel caricamento e nella messa in sicurezza delle apparecchiature, nonché nel sollevamento delle stesse, per il trasporto internazionale.

☑ Il carico e lo scarico della macchina su un mezzo di trasporto deve essere affidato esclusivamente a operatori qualificati nel sollevamento.

☑ Il veicolo utilizzato per il trasporto deve essere parcheggiato su una superficie livellata.

☑ Il veicolo utilizzato per il trasporto deve essere bloccato per evitare che si sposti durante la fase di carico della macchina.

☑ Assicurarsi che la capacità di carico del veicolo, la superficie di carico, le catene o i dispositivi di bloccaggio siano in grado di sopportare il peso della macchina. La macchine Genie per il sollevamento sono molto pesanti in relazione alle proprie dimensioni. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento alla targhetta con il numero di serie.

La macchina deve trovarsi su una superficie livellata oppure essere bloccata prima di rilasciare i freni.

Non far cadere le ringhiere della piattaforma durante la rimozione dei fermi di blocco a scatto. Impugnare saldamente le ringhiere durante il relativo abbassamento.

☑ Non spostare la macchina su una pendenza che superi i limiti stabiliti per la pendenza in salita, in discesa o laterale. Consultare la sezione relativa alla traslazione della macchina su un pendio nel capitolo Istruzioni operative.

☑ Se la pendenza del pianale del veicolo utilizzato per il trasporto è superiore alla pendenza massima consentita, utilizzare un verricello per caricare e scaricare la macchina seguendo le indicazioni fornite nella sezione Funzione di rilascio freni.

Funzione di rilascio freni

1 Bloccare le ruote con zeppe per evitare che la macchina si sposti.
2 Assicurarsi che il cavo del verricello sia adeguatamente fissato ai punti di aggancio dello chassis degli organi di traslazione e che il percorso sia libero da qualsiasi ostacolo.
3 Spingere la manopola di rilascio freno di colore nero per aprire la valvola dei freni.
4 Azionare ripetutamente la manopola rossa della pompa di rilascio freno.

Dopo aver caricato la macchina:

1 Bloccare le ruote con zeppe per evitare che la macchina si sposti.
2 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione ON (acceso) sui comandi a terra e su quelli in piattaforma.
3 Premere il pulsante di selezione funzione di traslazione.
Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando. Spostare la manopola di comando dal centro e rilasciarla immediatamente per reimpostare i freni.
4 Premere il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi a terra e su quelli in piattaforma portandolo sulla posizione OFF (spento).

Si sconsiglia di rimorchiare le macchine Genie GS-1530, GS-1532, GS-1930, GS-1932, GS-2032, GS-2632, GS-3232, GS-2046, GS-2646 e GS-3246. Se la macchina deve essere rimorchiata, non superare la velocità di 3,2 km/h.

Istruzioni relative al trasporto e al sollevamento

Bloccaggio su autocarro o rimorchio per trasporto

Utilizzare sempre il blocco dell'elemento di estensione ogni volta che si esegue il trasporto della macchina.

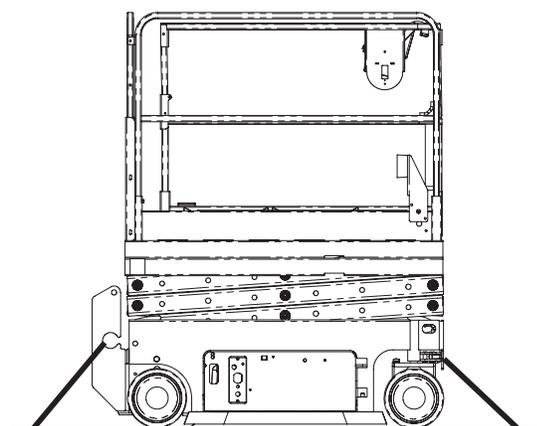
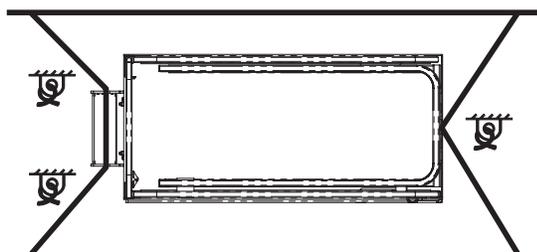
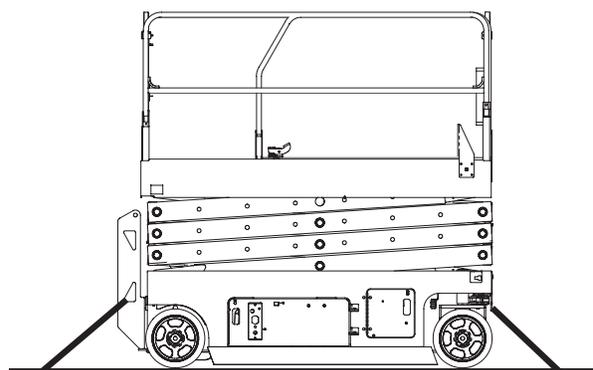
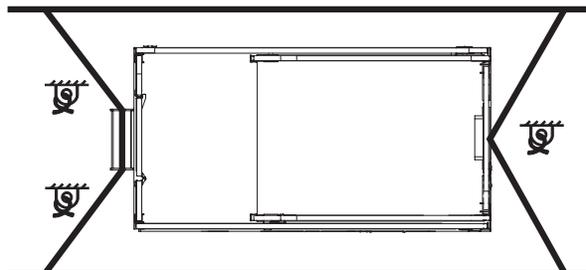
Posizionare l'interruttore a chiave su OFF (spento) e rimuovere la chiave prima di procedere al trasporto.

Controllare l'eventuale presenza di componenti allentati o non bloccati sull'intera macchina.

Utilizzare catene o dispositivi di bloccaggio in grado di sopportare carichi elevati.

Utilizzare almeno 2 catene o 2 dispositivi di bloccaggio.

Regolare i dispositivi di bloccaggio per prevenirne eventuali danni.

GS-1530
GS-1532
GS-1930
GS-1932

Istruzioni relative al trasporto e al sollevamento

Osservare e rispettare:

☑ Utilizzare solo dispositivi adatti e personale qualificato per sollevare la macchina.

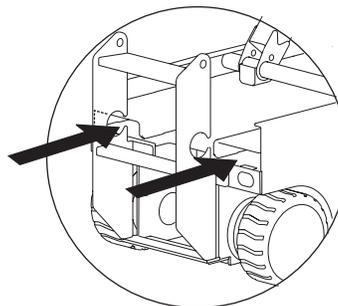
☑ Affidarsi solo a operatori qualificati per sollevare la macchina con un carrello elevatore.

☑ Assicurarsi che la capacità di carico della gru, le superfici di carico, i cavi e i dispositivi di sollevamento e di bloccaggio siano in grado di sopportare il peso della macchina. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento alla targhetta con il numero di serie.

Sollevamento della macchina mediante un carrello elevatore

Assicurarsi che l'elemento di estensione, i comandi e i cassetti dei componenti siano bloccati. Rimuovere tutti i componenti allentati presenti sulla macchina.

Abbassare completamente la piattaforma. La piattaforma deve rimanere in posizione abbassata durante le procedure di carico e di trasporto.

Utilizzare gli alloggiamenti per il carrello elevatore presenti su entrambi i lati della scaletta.

Posizionare le forche del carrello elevatore in corrispondenza degli appositi alloggiamenti.

Traslare il carrello in avanti fino ad estendere completamente le forche.

Sollevare la macchina di 15 cm e inclinare leggermente le forche all'indietro per mantenere in posizione sicura la macchina.

Assicurarsi che la macchina sia livellata durante l'abbassamento delle forche.

Il sollevamento della macchina da un lato può provocare danni ai componenti.

Istruzioni relative al trasporto e al sollevamento

Istruzioni per il sollevamento

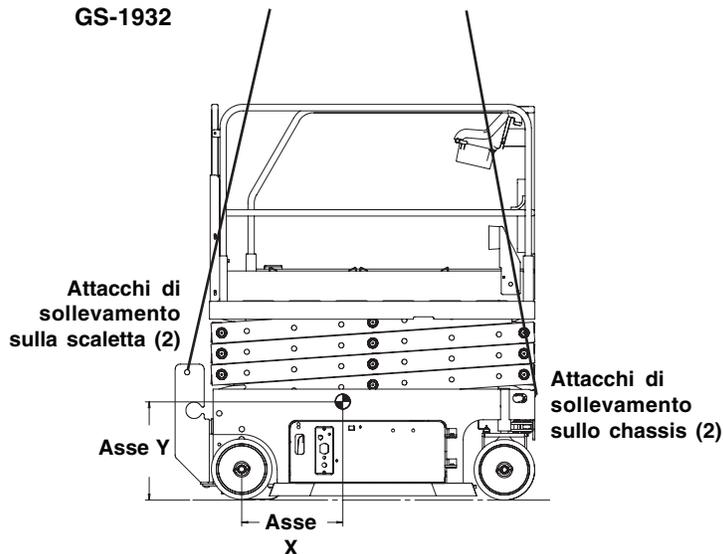
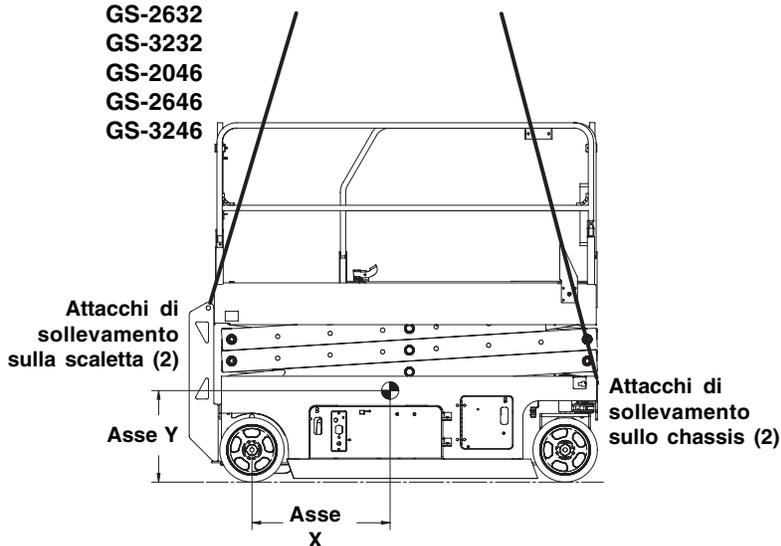
Abbassare completamente la piattaforma. Assicurarsi che l'elemento di estensione, i comandi e i cassetti dei componenti siano bloccati. Rimuovere tutti i componenti allentati presenti sulla macchina.

Determinare il centro di gravità della macchina utilizzando la tabella seguente e le figure riportate nella pagina successiva.

Fissare i dispositivi di sollevamento esclusivamente sugli appositi attacchi di sollevamento della macchina. Vi sono due fori da 2,5 cm sul lato anteriore della macchina e due fori nella scaletta da utilizzare per il sollevamento.

Regolare i dispositivi di sollevamento per prevenire danni alla macchina e per mantenerla livellata.

Tabella di posizione del centro di gravità

Modello	Asse X	Asse Y
GS-1530	49,8 cm	47,2 cm
GS-1532	49,8 cm	47,2 cm
GS-1930	50,8 cm	49,5 cm
GS-1932	50,8 cm	49,5 cm
GS-2032	80,9 cm	53,9 cm
GS-2632	82,2 cm	59,3 cm
GS-3232	78,7 cm	67,3 cm
GS-2046	82,7 cm	56,8 cm
GS-2646	88,2 cm	56,4 cm
GS-3246	83,7 cm	59,9 cm

Manutenzione

Osservare e rispettare:

☑ L’operatore può eseguire solo la manutenzione ordinaria specificata nel presente manuale.

☑ Gli interventi di manutenzione programmata devono essere completati da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore e ai requisiti elencati nel manuale relativo alle responsabilità.

☑ Utilizzare esclusivamente ricambi autorizzati da Genie.

Legenda dei simboli di manutenzione

I seguenti simboli sono stati utilizzati in questo manuale per semplificare la comunicazione delle istruzioni. Uno o più simboli all’inizio di una procedura di manutenzione indicano le seguenti situazioni.

Indica che per l’esecuzione della procedura è necessario l’utilizzo di attrezzi.

Indica che per l’esecuzione della procedura sono necessari nuovi componenti.

Controllo del livello dell’olio del sistema idraulico

Per il corretto funzionamento della macchina è necessario assicurarsi che il livello dell’olio del sistema idraulico sia adeguato. L’errato livello dell’olio del sistema idraulico può danneggiarne i componenti. I controlli giornalieri consentono al responsabile di rilevare variazioni del livello dell’olio che potrebbero indicare la presenza di guasti nel sistema idraulico.

Nota: eseguire questa procedura con la piattaforma in posizione retratta.

1 Controllare visivamente il livello dell’olio del serbatoio del sistema idraulico.

⊙ Risultato: il livello dell’olio deve trovarsi in corrispondenza del segno riportato sul serbatoio.

2 Aggiungere olio se necessario. Non superare il livello indicato.

Specifiche tecniche dell’olio del sistema idraulico	
Tipo di olio del sistema idraulico	Chevron Rykon Premium MV (o equivalente)

Manutenzione

Controllo delle batterie

Le buone condizioni delle batterie sono fondamentali per il corretto funzionamento della macchina e per le condizioni di sicurezza operative. Livelli non appropriati di liquido, cavi e connessioni danneggiate possono causare danni ai componenti e provocare condizioni di pericolo.

Nota: non è necessario eseguire questa procedura su macchine fornite di batterie sigillate o che non necessitano di manutenzione.

⚠ Pericolo di fulminazione. Il contatto con circuiti sotto tensione può provocare la morte o gravi lesioni personali. Non indossare anelli, orologi o altri monili metallici.

⚠ Pericolo di lesioni personali. Le batterie contengono acido. Non rovesciare l'acido delle batterie e non venirne a contatto. Neutralizzare le fuoriuscite di acido dalle batterie con bicarbonato di sodio e acqua.

Nota: prima di eseguire questa procedura caricare completamente le batterie.

1 Indossare indumenti e occhiali protettivi.

2 Assicurarsi che i morsetti dei cavi delle batterie siano ben serrati e non corrosi.

3 Assicurarsi che le barre di blocco delle batterie siano posizionate e bloccate adeguatamente.

4 Rimuovere i coperchi di sfiato delle batterie.

5 Controllare il livello di acido delle batterie, per ciascuna batteria. Se necessario, riempire con acqua distillata fino alla base del tubo di riempimento delle batterie. Non superare il livello indicato.

6 Montare i coperchi di sfiato.

Nota: l'aggiunta di protezioni ai terminali e di un composto sigillante per la prevenzione della corrosione contribuiscono ad evitare la corrosione dei terminali e dei cavi delle batterie.

Manutenzione programmata

I controlli di manutenzione devono essere eseguiti su base trimestrale, annuale e ogni due anni da personale tecnico qualificato alla manutenzione della macchina in base alle procedure specificate nel manuale di manutenzione.

Le macchine che sono state fuori servizio per più di tre mesi devono essere sottoposte al controllo trimestrale prima di essere riutilizzate.

Specifiche tecniche

Modello	GS-1530 e GS-1532
Altezza operativa massima	6,4 m
Altezza massima piattaforma	4,6 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	2,07 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta ringhiere ribaltate	1,72 cm
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	97 cm
Altezza, ringhiere di protezione piattaforma	1,10 m
Larghezza GS-1530 GS-1532	 76 cm 81 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	1,83 m
Lunghezza, piattaforma in posizione estesa	2,72 m
Lunghezza elemento estensione piattaforma	88,9 cm
Dimensioni piattaforma, (lunghezza x larghezza)	1,6 m x 75 cm
Massima capacità di carico	272 kg
Velocità massima del vento, GS-1530	0 m/s
Velocità massima del vento, GS-1532	12,5 m/s
Interasse	1,32 m
Raggio di sterzata (esterno)	1,55 m
Raggio di sterzata (interno)	0 cm
Distanza dal suolo	6,1 cm
Distanza dal suolo Slitte fuoriuscite	1,9 cm
Peso GS-1530 GS-1532 (Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento alla targhetta con numero di serie)	 1.257 kg 1.269 kg
Alimentazione	4 Batterie, 6 V 225 AH
Voltaggio del sistema	24 V

Comandi	Proporzionali
Presa CA in piattaforma	Standard
Massima pressione idraulica (funzioni)	241 bar
Dimensioni pneumatici	12 x 4,5 x 20,32 cm
Livello di rumore propagato nell'aria Livello massimo sonoro presso stazioni di lavoro in condizioni operative normali (misurazione A)	<70 dB
Il valore delle vibrazioni non supera i 2,5 m/s^2	
Limite di pendenza massimo, posizione retratta	30% (17°)
Pendenza laterale massima, posizione retratta	30% (17°)
Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.	
Velocità traslazione	
Velocità massima, piattaforma in posizione retratta 4,0 km/h	
Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata	0,8 km/h 12,5 m/55 s
Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-1530	
Carico massimo sugli pneumatici	547 kg
Pressione di contatto pneumatici	9,40 kg/cm^2 921 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.216 kg/m^2 11,92 kPa
Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-1532	
Carico massimo sugli pneumatici	547 kg
Pressione di contatto pneumatici	9,43 kg/cm^2 924 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.142 kg/m^2 11,2 kPa

Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

Specifiche tecniche

Modello	GS-1930 e GS-1932
Altezza operativa massima	7,6 m
Altezza massima piattaforma	5,8 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	2,10 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta ringhiere ribaltate	1,75 cm
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	1,0 m
Altezza, ringhiere di protezione piattaforma	1,10 m
Larghezza GS-1930 GS-1932	 76 cm 81 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	1,83 m
Lunghezza, piattaforma in posizione estesa	2,72 m
Lunghezza elemento estensione piattaforma	88,9 cm
Dimensioni piattaforma, (lunghezza x larghezza)	1,6 m x 75 cm
Massima capacità di carico	227 kg
Velocità massima del vento, GS-1930	0 m/s
Velocità massima del vento, GS-1932	12,5 m/s
Interasse	1,32 m
Raggio di sterzata (esterno)	1,55 m
Raggio di sterzata (interno)	0 cm
Distanza dal suolo	6,1 cm
Distanza dal suolo Slitte fuoriuscite	1,9 cm
Peso GS-1930 GS-1932 (Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento alla targhetta con numero di serie)	 1.476 kg 1.483 kg
Alimentazione	4 Batterie, 6 V 225 AH
Voltaggio del sistema	24 V

Comandi	Proporzionali
Presa CA in piattaforma	Standard
Massima pressione idraulica (funzioni)	241 bar
Dimensioni pneumatici	12 x 4,5 x 20,32 cm
Livello di rumore propagato nell'aria Livello massimo sonoro presso stazioni di lavoro in condizioni operative normali (misurazione A)	<70 dB
Il valore delle vibrazioni non supera i 2,5 m/s^2	
Limite di pendenza massimo, posizione retratta	25% (14°)
Pendenza laterale massima, posizione retratta	25% (14°)
Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.	
Velocità traslazione	
Velocità massima, piattaforma in posizione retratta	4,0 km/h
Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata	0,8 km/h 12,5 m/55 s
Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-1930	
Carico massimo sugli pneumatici	600 kg
Pressione di contatto pneumatici	10,35 kg/cm^2 1014 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.391 kg/m^2 13,65 kPa
Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-1932	
Carico massimo sugli pneumatici	600 kg
Pressione di contatto pneumatici	10,35 kg/cm^2 1014 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.313 kg/m^2 12,88 kPa

Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali.
Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

Specifiche tecniche

Modello	GS-2032
Altezza operativa massima	7,9 m
Altezza massima piattaforma	6,1 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	2,13 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta ringhiere ribaltate	1,78 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	1,03 m
Altezza, ringhiere di protezione piattaforma	1,10 m
Larghezza	81 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	2,44 m
Lunghezza, piattaforma in posizione estesa	3,33 m
Lunghezza elemento estensione piattaforma	88,9 cm
Dimensioni piattaforma, (lunghezza x larghezza)	2,26 m x 81 cm
Massima capacità di carico	363 kg
Velocità massima del vento	12,5 m/s
Interasse	1,85 m
Raggio di sterzata (esterno)	2,12 m
Raggio di sterzata (interno)	0 cm
Distanza dal suolo	8,9 cm
Distanza dal suolo Slitte fuoriuscite	2,2 cm
Peso (Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento alla targhetta con numero di serie)	1.830 kg

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

Alimentazione	4 Batterie, 6 V 225 AH
Comandi	Proporzionali
Presa CA in piattaforma	Standard
Massima pressione idraulica (funzioni)	241,3 bar
Voltaggio del sistema	24 V
Dimensioni pneumatici	15 x 5 x 11 1/4 pollici
Rumore propagato nell'aria Livello massimo sonoro presso stazioni di lavoro in condizioni operative normali (misurazione A)	<70 dB
Il valore delle vibrazioni non supera i 2,5 m/s^2	
Limite di pendenza massimo, posizione retratta	30% (17°)
Pendenza laterale massima, posizione retratta	30% (17°)

Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.

Velocità traslazione	
Velocità massima, piattaforma in posizione retratta	3,5 km/h
Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata	0,8 km/h 12,2 m/54 s

Informazioni relative al carico sul pavimento	
Carico massimo sugli pneumatici	802 kg
Pressione di contatto pneumatici	12,44 kg/cm^2 1219 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.119 kg/m^2 11,68 kPa

Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.

Specifiche tecniche

Modello	GS-2632
Altezza operativa massima	9,8 m
Altezza massima piattaforma	7,9 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	2,26 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta ringhiere ribaltate	1,91 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	1,16 m
Altezza, ringhiere di protezione piattaforma	1,10 m
Larghezza	81 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	2,44 m
Lunghezza, piattaforma in posizione estesa	3,33 m
Lunghezza elemento estensione piattaforma	88,9 cm
Dimensioni piattaforma, (lunghezza x larghezza)	2,26 m x 81 cm
Massima capacità di carico	227 kg
Velocità massima del vento	0 m/s
Interasse	1,85 m
Raggio di sterzata (esterno)	2,13 m
Raggio di sterzata (interno)	0 cm
Distanza dal suolo	8,9 cm
Distanza dal suolo Slitte fuoriuscite	2,2 cm
Peso (Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento alla targhetta con numero di serie)	1.985 kg

Alimentazione	4 Batterie, 6 V 225 AH
Comandi	Proporzionali
Presa CA in piattaforma	Standard
Massima pressione idraulica (funzioni)	241,3 bar
Voltaggio del sistema	24 V
Dimensioni pneumatici	15 x 5 x 11 1/4 pollici
Rumore propagato nell'aria Livello massimo sonoro presso stazioni di lavoro in condizioni operative normali (misurazione A)	<70 dB

Il valore delle vibrazioni non supera i 2,5 m/s^2

Limite di pendenza massimo, posizione retratta	25% (14°)
Pendenza laterale massima, posizione retratta	25% (14°)

Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.

Velocità traslazione	
Velocità massima, piattaforma in posizione retratta	3,5 km/h
Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata	0,8 km/h 12,2 m/54 s

Informazioni relative al carico sul pavimento	
Carico massimo sugli pneumatici	830 kg
Pressione di contatto pneumatici	12,87 kg/cm^2 1262 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.187 kg/m^2 11,65 kPa

Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

Specifiche tecniche

Modello	GS-3232
Altezza operativa massima	11,6 m
Altezza operativa in traslazione	8,5 m
Altezza massima piattaforma	9,8 m
Altezza piattaforma in traslazione	6,7 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	2,38 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta ringhiere ribaltate	2,04 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	1,28 m
Altezza, ringhiere di protezione piattaforma	1,10 m
Larghezza	81 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	2,44 m
Lunghezza, piattaforma in posizione estesa	3,33 m
Lunghezza elemento estensione piattaforma	88,9 cm
Dimensioni piattaforma, (lunghezza x larghezza)	2,26 m x 81 cm
Massima capacità di carico	227 kg
Velocità massima del vento	0 m/s
Interasse	1,85 m
Raggio di sterzata (esterno)	2,13 m
Raggio di sterzata (interno)	0 cm
Distanza dal suolo	8,9 cm
Distanza dal suolo Slitte fuoriuscite	2,2 cm
Peso (Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento alla targhetta con numero di serie)	2.352 kg

Alimentazione	4 Batterie, 6 V 225 AH
Comandi	Proporzionali
Presa CA in piattaforma	Standard
Massima pressione idraulica (funzioni)	241,3 bar
Voltaggio del sistema	24 V
Dimensioni pneumatici	15 x 5 x 11 1/4 pollici
Rumore propagato nell'aria Livello massimo sonoro presso stazioni di lavoro in condizioni operative normali (misurazione A)	<70 dB
Il valore delle vibrazioni non supera i 2,5 m/s²	
Limite di pendenza massimo, posizione retratta	25% (14°)
Pendenza laterale massima, posizione retratta	25% (14°)

Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.

Velocità traslazione	
Velocità massima, piattaforma in posizione retratta	3,5 km/h
Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata	0,8 km/h 12,2 m/54 s

Informazioni relative al carico sul pavimento	
Carico massimo sugli pneumatici	804 kg
Pressione di contatto pneumatici	12,48 kg/cm² 1223 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.401 kg/m² 13,76 kPa

Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

Specifiche tecniche

Modello	GS-2046
Altezza operativa massima	7,9 m
Altezza massima piattaforma	6,1 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	2,14 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta ringhiere ribaltate	1,55 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	1,04 m
Altezza, ringhiere di protezione piattaforma	1,10 cm
Larghezza	1,16 m
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	2,44 m
Lunghezza, piattaforma in posizione estesa	3,33 m
Lunghezza elemento estensione piattaforma	88,9 cm
Dimensioni piattaforma, (lunghezza x larghezza)	2,26 x 1,16 m
Massima capacità di carico	544 kg
Velocità massima del vento	12,5 m/s
Interasse	1,85 m
Raggio di sterzata (esterno)	2,29 m
Raggio di sterzata (interno)	0 cm
Distanza dal suolo	10,2 cm
Distanza dal suolo Slitte fuoriuscite	1,9 cm
Peso (Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento alla targhetta con numero di serie)	1.945 kg

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

Alimentazione	4 Batterie, 6 V 225 AH
Comandi	Proporzionali
Presa CA in piattaforma	Standard
Massima pressione idraulica (funzioni)	241 bar
Voltaggio del sistema	24 V
Dimensioni pneumatici	15 x 5 x 11 1/4 pollici
Rumore propagato nell'aria Livello massimo sonoro presso stazioni di lavoro in condizioni operative normali (misurazione A)	<70 dB
Il valore delle vibrazioni non supera i 2,5 m/s²	
Limite di pendenza massimo, posizione retratta	30% (17°)
Pendenza laterale massima, posizione retratta	30% (17°)

Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.

Velocità traslazione	
Velocità massima, piattaforma in posizione retratta	3,4 km/h
Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata	0,8 km/h 12,2 m/45 s

Informazioni relative al carico sul pavimento	
Carico massimo sugli pneumatici	964 kg
Pressione di contatto pneumatici	14,96 kg/cm² 1465 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	963 kg/m² 9,45 kPa

Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.

Specifiche tecniche

Modello	GS-2646
Altezza operativa massima	9,8 m
Altezza massima piattaforma	7,9 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	2,26 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta ringhiere ribaltate	1,68 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	1,16 m
Altezza, ringhiere di protezione piattaforma	1,10 cm
Larghezza	1,17 m
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	2,44 m
Lunghezza, piattaforma in posizione estesa	3,33 m
Lunghezza elemento estensione piattaforma	88,9 cm
Dimensioni piattaforma, (lunghezza x larghezza)	2,26 x 1,16 m
Massima capacità di carico	454 kg
Velocità massima del vento	12,5 m/s
Interasse	1,85 m
Raggio di sterzata (esterno)	2,29 m
Raggio di sterzata (interno)	0 cm
Distanza dal suolo	10,2 cm
Distanza dal suolo Slitte fuoriuscite	1,9 cm
Peso (Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento alla targhetta con numero di serie)	2.468 kg

Alimentazione	4 Batterie, 6 V 225 AH
Comandi	Proporzionali
Presa CA in piattaforma	Standard
Massima pressione idraulica (funzioni)	241 bar
Voltaggio del sistema	24 V
Dimensioni pneumatici	15 x 5 x 11 1/4 pollici
Rumore propagato nell'aria Livello massimo sonoro presso stazioni di lavoro in condizioni operative normali (misurazione A)	<70 dB
Il valore delle vibrazioni non supera i 2,5 m/s^2	
Limite di pendenza massimo, posizione retratta	30% (17°)
Pendenza laterale massima, posizione retratta	30% (17°)

Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.

Velocità traslazione	
Velocità massima, piattaforma in posizione retratta	3,5 km/h
Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata	0,8 km/h 12,2 m/45 s

Informazioni relative al carico sul pavimento	
Carico massimo sugli pneumatici	1.136 kg
Pressione di contatto pneumatici	17,63 kg/cm^2 1727 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.110 kg/m^2 10,89 kPa

Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

Specifiche tecniche

Modello	GS-3246
Altezza operativa massima	11,6 m
Altezza massima piattaforma	9,8 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	2,37 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta ringhiere ribaltate	1,80 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	1,28 m
Altezza, ringhiere di protezione piattaforma	1,10 cm
Larghezza	1,17 m
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	2,44 m
Lunghezza, piattaforma in posizione estesa	3,33 m
Lunghezza elemento estensione piattaforma	88,9 cm
Dimensioni piattaforma, (lunghezza x larghezza)	2,26 x 1,16 m
Massima capacità di carico	318 kg
Velocità massima del vento	12,5 m/s
Interasse	1,85 m
Raggio di sterzata (esterno)	2,29 m
Raggio di sterzata (interno)	0 cm
Distanza dal suolo	10,2 cm
Distanza dal suolo Slitte fuoriuscite	1,9 cm
Peso (Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento alla targhetta con numero di serie)	2.796 kg

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

Alimentazione	4 Batterie, 6 V 225 AH
Comandi	Proporzionali
Presa CA in piattaforma	Standard
Massima pressione idraulica (funzioni)	241 bar
Voltaggio del sistema	24 V
Dimensioni pneumatici	15 x 5 x 11 1/4 pollici
Rumore propagato nell'aria Livello massimo sonoro presso stazioni di lavoro in condizioni operative normali (misurazione A)	<70 dB
Il valore delle vibrazioni non supera i 2,5 m/s^2	
Limite di pendenza massimo, posizione retratta	25% (14°)
Pendenza laterale massima, posizione retratta	25% (14°)

Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.

Velocità traslazione	
Velocità massima, piattaforma in posizione retratta	3,5 km/h
Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata	0,8 km/h 12,2 m/45 s

Informazioni relative al carico sul pavimento	
Carico massimo sugli pneumatici	1.183 kg
Pressione di contatto pneumatici	18,36 kg/cm^2 1799 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.198 kg/m^2 11,75 kPa

Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.

Genie North America
Telefono 425.881.1800
Numero Verde
USA e Canada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Telefono +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie China
Telefono +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie Malaysia
Telefono +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Japan
Telefono +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Korea
Telefono +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie Brasil
Telefono +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Holland
Telefono +31 183 581 102
Fax +31 183 581 566

Genie Scandinavia
Telefono +46 31 575100
Fax +46 31 579020

Genie France
Telefono +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Telefono +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Germany
Telefono +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Telefono +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Telefono +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241

Distribuito da: